



CERVECERÍA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

Se expande el cólera en La Paz

Página seis

Yugoslavia: Serbia  
domina media Croacia

Página diez



CERVECERÍA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XL- N° 11.885 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 4 DE OCTUBRE DE 1991 - 30 PAGINAS - Bs 1.50

## EN ESTA EDICION

### Partidos buscan consolidar democracia

Las organizaciones políticas habilitadas en la Corte Nacional Electoral para las elecciones municipales de diciembre próximo, se reúnen para consolidar el proceso democrático y devolver la credibilidad y la confianza del pueblo en los partidos (página 5).

### Pérdida por baja en cuota de azúcar



El ministro de Industria y Comercio informó que Bolivia perderá dos millones de dólares tras la decisión de Estados Unidos de reducir nuestra cuota de exportación de azúcar a ese país (página 4).

### Confianza en la justicia boliviana

La sentencia de 21 años para el narcotraficante Carmelo "Meco" Domínguez, devuelve la confianza en la justicia boliviana y es un precedente para la sanción de quienes se acogen al "Decreto del arrepentimiento", dijo el ministro del Interior, Carlos Saavedra (página 7).

### FF.AA. no buscan a García Meza

Las Fuerzas Armadas están al margen de la búsqueda del ex dictador Luis García Meza, quien, mediante su esposa Olma, pidió garantías para defenderse en el juicio de responsabilidades (página 7).

### Se inauguró Proyecto de Electrificación Solar

Con el fin de dotar de energía eléctrica a las poblaciones rurales del altiplano paceño, se inauguró ayer el Proyecto de Electrificación solar en la comunidad de Chioquenaira (PRESENCIA del País, página 9).

### Emergencia en la UMSA



La Universidad Mayor de San Andrés se encuentra desde ayer en estado de emergencia con paralización total de sus actividades, a medida fue decretada por su máxima autoridad, el Consejo Universitario, para denunciar la institucionalidad (página 6).

### Pequeña industria sin fomento

La pequeña industria ha reclamado al gobierno la falta de fomento crediticio, lo que provoca la semiparalización de sus actividades (página 4).

Después de un año y cinco meses del Anexo III

## Ejército ingresó a la lucha antidroga

Regimiento Manchego de Montero inició tareas de rastillaje. Arribaron al país instructores norteamericanos, que entrenarán a efectivos del Regimiento Jordán de Riberalta.

Por instrucciones del Presidente, Jaime Paz Zamora, el Ejército ingresó desde ayer en la fase de interdicción narcotráfico, que incluye el desarrollo de operaciones en las zonas del oriente del país, donde se sospecha que existen fábricas y laboratorios clandestinos de cocaína.

El ministro de Defensa, Alberto Saenz Kinsky, dijo que las acciones no se desarrollan en centros poblados ni conflictivos, pero reveló que se realizan "rastillajes" orientados a capturar a los traficantes que actúan en la impunidad. El área seleccionada es la inmensa llanura amazónica vecina al Brasil.

La decisión de ampliar el frente militar antidroga se tomó como emergencia del éxito que el gobierno considera que obtuvo en el combate al narcotráfico mediante el Decreto del Arrepentimiento y la entrega de siete de los más importantes narcotraficantes.

Inicialmente, la Fuerza Aérea y la Armada cumplieron tareas de apoyo, mediante helicópteros y lanchas, pero en el caso del Ejército, se trata de la primera intervención directa de efectivos preparados especialmente en unidades militares con asesoramiento norteamericano. Con la "participación ampliada del Ejército" se cumple, en todos sus alcances, el Anexo III, suscrito en mayo del año pasado entre Paz Zamora y George Bush, Estados Unidos desembolsará en la próxima gestión \$US 30 millones para estas tareas específicas.

Saenz informó que las acciones militares tendrán lugar en el norte de La Paz, Alto Madidi, Pando y norte del Beni. Efectivos del Regimiento "Manchego" realizarán acciones en Santa Cruz, sur del Beni y en zonas fronterizas con Brasil y Paraguay.

**LLEGARON INSTRUCTORES ESTADOUNIDENSES**  
A su vez, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Víctor Guzmán, informó sobre la llegada de 59 asesores norteamericanos para realizar un curso de instrucción antinarcóticos en Riberalta, donde se encuentra acantonado el Regimiento Jordán. El curso comenzará el próximo lunes 7 y se extenderá hasta el 15 de diciembre.

El portavoz oficial de la embajada de los Estados Unidos, Bruce Wharton, confirmó que ayer arribaron a Santa Cruz 20 asesores en un avión C-130; ese contingente se sumó a otros 15 que ya estaban en Riberalta, en calidad de constructores y se espera, para los próximos días, la llegada de 16 más.



La soledad del hito  
La fotografía muestra el Hito 3 en la frontera boliviano-chilena, construido en Portezuelo del Cajón. La comisión enviada por Radio FIDES, a su retorno a La Paz, después de recorrer los 96 hitos construidos en el límite fronterizo, afirma que "Los bolivianos transitaron por nuestra frontera mucho menos que nuestros vecinos chilenos". (Más información, página ocho)

### Del asesinato de Nelson Arévalo FINSA acusa a ejecutivos de Superintendencia de Bancos

Los ejecutivos de la Superintendencia de Bancos, Luis del Río y Jaime Escobar fueron acusados ayer de ser "los primeros sospechosos" del asesinato de Nelson Javier Arévalo Páez, ocurrida la madrugada del lunes pasado, por el presidente del directorio de la Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSAR), Eddy Arévalo Páez, y el abogado de la firma, Vicente Rico.

Ambos personeros de FINSA presentaron, en una conferencia de prensa, pruebas que en su criterio permitirían esclarecer el asesinato y dar con "gente poderosa, de gran envergadura y status social".

Arévalo presentó como prueba una fotocopia de un fax firmado por "Jaime", enviado y recibido el 8 de agosto de este año, en el que el difunto anotó: "telex recibido del Dr. Escobar. Superintendencia de Bancos".

En ese documento, el firmante le pide paciencia, se compromete a devolver el dinero robado por el que reconoció "hasta el último centavo". Recuerda que le ayudó en el pasado y promete que "en el futuro haré realidad tus sueños de tener un banco".

Arévalo también entregó una fotocopia de una carta fechada en La Paz el 7 de agosto firmada por un "Grupo X" en la que se le comunica que 3.700.000 "no le serán devueltos por tratarse de dineros del pueblo". "Nosotros nos encargaremos de todo, no interfiere en nada porque su vida corre peligro. Usted sobra en la palestra boliviana por lo tanto deje de joder y deje en nuestras manos la solución a este despelote, juzgue y duerma tranquilo que los cuidamos a Ud. y su familia".

Vicente Rico prometió dar a conocer hoy, otros nombres que "según cree" son parte de un presunto "esquema organizado de gente", entre ellos, una persona conocida como Juan Carlos que intermediaba la entrega de "un dinero" destinado en parte a la compra de una empresa para reactivar FINSA. Ambos expresaron temor por su vida.

Las acusaciones fueron tajantemente rechazadas por Jaime Escobar, quien, confirmó que fue requerido por Criminalística para prestar declaraciones sobre el caso.

**ENFRENTAMIENTO**  
En la mañana de ayer, un grupo de prestamistas apedreó el edificio de la Prefectura cochabambina y pretendió asaltarla ocasionando una serie de daños a su estructura. La policía utilizó gases lacrimógenos para dispersar a los exaltados, calificados como "delincuentes" por las autoridades.

Los prestamistas dijeron que "sacrificarán sus vidas" si sus demandas no son atendidas por el gobierno. (Más información, página 7 y PRESENCIA del País, página 1)

Por problemas en lado argentino

## Bombeo de gas a Argentina fue paralizado por 48 horas

Por primera vez después de 19 años, el bombeo de gas boliviano hacia la Argentina se suspenderá por espacio de 48 horas, según confirmaron autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) al corresponsal de PRESENCIA en Tarija.

La suspensión se origina en un pedido de las autoridades argentinas que necesitan realizar trabajos técnicos en su gasoducto. Según las informaciones, la paralización de las exportaciones gasíferas provocará una pérdida de más de un millón y medio de dólares, lo que también disminuirá los ingresos de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

En La Paz, las autoridades del ministerio de Energía han confirmado la versión del corresponsal y han puntualizado que esa suspensión se debe a razones "netamente técnicas", emergentes de trabajos que realiza la empresa Gas del Estado de Argentina que tiene a su cargo la instalación de un tubo "expansor" dentro de los sistemas de ductos, normales en el mantenimiento de las actividades de transporte de gas y petróleo.

Bolivia exporta alrededor de 183 millones de pies cúbicos diarios de gas a la Argentina, país que se constituye en el único mercado, por ahora, para el hidrocarburo.

(Más información, página cuatro)



Presidente Aristide en la ONU

El depuesto presidente de Haití, Jean-Bertrand Aristide, se presentó ayer ante el Consejo de Seguridad de la ONU, pidió la ayuda de la comunidad internacional para recuperar la democracia en su país, nuevamente víctima de un golpe de Estado militar, y para evitar que haya más muertes. Ayer, se supo de 40 civiles más que perecieron bajo las balas disparadas a mansalva por soldados, sumándose al centar de los días anteriores. Hoy viaja a Puerto Príncipe la misión de alto nivel de la OEA, pero el jefe del golpe, general Raoul Cédras, se adelantó ayer con la advertencia de que hará oídos sordos a sus demandas. (Información en página nueve)

## Jóvenes en la lucha contra la drogadicción

Los jóvenes trabajan por la patria

## Armagedón

Colaboración para:

Eduardo Meri  
estudiante de dent

## El sur y el norte se acercan

El lenguaje a  
cuando a una tribu  
baten ideas.  
Tanto el em

Santiago. (Especial de Inter Press Service).

## A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA "Tribuna" y Editorial, están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. En lo que toca a la extensión, habrá excepciones y eso ocurrirá cuando la Dirección de PRESENCIA invite a un autor.

El lenguaje a  
cuando a una tribu  
baten ideas.



\_\_\_\_\_

### Partidos buscan consolidar el sistema democrático

- Dirigentes aspiran a recuperar la confianza del pueblo

Las organizaciones políticas, habilitadas en la Corte Nacional Electoral para las elecciones municipales de diciembre próximo, se proponen consolidar el proceso democrático y devolver el sentimiento de credibilidad y confianza del pueblo en los partidos.

De acuerdo con el criterio expresado por dirigentes de cúpula de cinco tendencias políticas, el "objetivo básico es consolidar la vigencia de la democracia en el país", sobre la base de una conducta limpia, constructiva, adecuada y respetuosa.

"La consolidación de la democracia debe ser el paso fundamental de estas elecciones", dijo ayer el jefe del Movimiento Bolivista Libre, Antonio Arambar, a tiempo de invocar a la población a concurrir a las noturnas electorales y posibilitar su participación con el voto democrático.

"El país conoce que el MBL no cuenta con los recursos suficientes como los partidos mayoritarios. Esta es una desventaja, pero el MBL enfrentará los comicios basados en la confianza que, paulatinamente, estamos ganando en la ciudadanía", que nos dará su respaldo", afirmó. Consideró, finalmente, que el MBL ofrece a la población su gran patrimonio: integridad, lealtad, consecuencia y honestidad.

Por su parte, el candidato a primer concejal del Movimiento Nacionalista Revolucionario, Guido Capra, consideró que el inicio del proceso "es positivo, por haber logrado ciertos imparciales que no permitirán el fraude y manoseo del voto".

"Hemos presentado una propuesta al pueblo pacífico y esperamos que los demás partidos nos mulen propuestas que permitan una confrontación de posiciones, de manera que se logre un fortalecimiento del sistema democrático en el país", añadió.

Germán Gutiérrez, de Izquierda Unida, puntualizó que su partido enfrentará a la "distorsión" que sufre el sistema democrático por parte del "sistema", al tiempo que denunció que las "elecciones municipales están marcadas por el prebendalismo y el intento de constitución de plutocracias".

Convocó, finalmente, a "la población mayoritaria a estar presente en los comicios, porque su ausencia implicará hacer un favor a la derecha".

Marcos Domí, candidato de IU a primer concejal por La Paz, dijo que su partido se propone "para el endeudamiento irresponsable al que se ha llevado a la comunidad, se necesitan obras y no se las puede realizar a costa de la hipoteca del futuro de La Paz".

El Acuerdo Patriótico, según Oscar Eid, busca que el "gran triunfador sea la democracia, el nuevo sistema electoral y también la credibilidad del pueblo en sus dirigentes políticos".

Dijo, finalmente, "todos los partidos debemos ingresar a la campaña sin recurrir al terreno del insulto y la confrontación. Los esfuerzos deben ser profundizados en la exposición de los programas municipales, que permitan estimular una activa participación de la población electoral".

### ANÁLISIS POLÍTICO

por Pedro Glasnovic V.

### La indiferencia ciudadana primer escollo para los partidos

La marcada indiferencia de los ciudadanos para participar en las elecciones municipales del próximo 15 de diciembre, constituye el primer obstáculo que deben vencer las siete fuerzas políticas que registraron sus candidaturas para la justa electoral.

El martes pasado a la medianoche, miles de candidatos a concejales, municipales y agentes cantonales en todo el país, iniciaron una carrera contra el tiempo en procura de ganar la simpatía del hasta ahora indiferente electorado.

Cuando faltan sólo 12 días para el cierre de los registros electorales el porcentaje de los ciudadanos inscritos no llega a 50% de un segundo. Varios notarios de La Paz hacen esfuerzos por llevar a un lapso de un día el registro.

En cada libro se inscribe a 300 ciudadanos. En los comicios municipales de 1989, los notarios llenaron un promedio de entre 6 y 8 libros.

En las últimas horas, luego de conocerse a los candidatos, parece haberse producido un cambio de actitud del ciudadano ya que las noturnas comienzan a tener más trabajo.

Varías son las hipótesis que se marcan en torno a la indiferencia de la ciudadanía. Entre ellas se señala la falta de confianza en el sistema político que aún está fresco en la memoria el manoseo de los comicios por cuatro miembros de la ex Corte Nacional Electoral a los que se les bautizó como "La banda de los cuatro", de la elección, cosa que ocurrió desde 1978 ininterrumpidamente.

La actual Corte Nacional Electoral y los departamentos fueron elegidos por consenso y están integrados por personalidades regionales de reconocido prestigio y soberanía moral.

No obstante, parecería que ni siquiera esta composición de las cortes hizo cambiar el sentimiento de frustración de la ciudadanía.

Otra de las causas para el ausentismo es que gran parte de la población, pese a las reiteradas promesas, no percibe mejoras en la satisfacción de sus necesidades básicas como energía eléctrica, agua potable y alcantarillado. Tampoco dispone de un eficiente transporte público, ni que decir del estado de sus calles.

El diputado Armando de la Parra del FUE opina que este fenómeno y la no participación del ciudadano en el proceso de elecciones, está llevando a una "crisis del sistema".

A la pérdida de fe se suma una propaganda política en su afán de disputar miradas, que refieren los dirigentes políticos en su afán de disminuir al contrario para evitar que alguien vote por él. Ese tipo de campañas pareciera haber minado por igual la figura de los líderes políticos.

El triste espectáculo que dio el pasado miércoles el Consejo Municipal parece haber preveído el carácter que tendrá la campaña.

Pese al anuncio de "sorpresas" de varias de las fuerzas políticas los candidatos, son viejas y desgastadas figuras con varios años de gestión en el gobierno municipal o políticos nuevos que incursionan por primera vez en el proceso electoral.

Los partidos y partidos bajo el rótulo de independientes, los candidatos que no se inscribieron bajo una multa, no podrá asumir ningún cargo público, tampoco podrá viajar, no podrá ausentarse de los bancos, y menos salirse del país.

El ciudadano que no se inscribió debe pagar una multa, no podrá asumir ningún cargo público, tampoco podrá viajar, no podrá ausentarse de los bancos, y menos salirse del país.

La prohibición de viajar al interior y exterior del país así como de cobrar sueldos viola los derechos fundamentales de las personas consagrados en el artículo 7º de la Carta Magna.

Para el diputado Benjamín Miguel de la Parra, simplemente es una falta y el inscribirse es una obligación ciudadana, cívica.

La Ley Electoral es clara al respecto ya que los ciudadanos que no voten no podrán realizar determinados trámites y durante 60 días no podrá optar al interior o al exterior del país para las personas que no hubieran votado.

Lo evidente es que la movilización ciudadana hacia las urnas dependerá mucho del contenido de la propaganda a emitir; no de la cantidad como parecen pensar algunos partidos. Es interés de los candidatos cambiar la apatía que se observa actuando en positivo y no, como ha sido la norma hasta ahora, destruyendo al contrario.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

Tampoco haciendo promesas que luego no se podrán cumplir.

### Parlamentarios

### Gobierno está obligado a desembolsar recursos para la Corte Electoral

El anuncio de que el gobierno no ha desembolsado los recursos económicos que requiere la Corte Nacional Electoral, para llevar adelante los comicios municipales, causó sorpresa y preocupación en los parlamentarios de las diferentes fuerzas políticas. Tanto diputados oficialistas como opositores coincidieron en sostener que el Poder Ejecutivo "tiene la obligación" de cubrir los costos de las elecciones de fin de año, ya que el monto para el efecto ha sido presupuestado.

El hecho de que los desembolsos no se hayan cumplido en función a las necesidades del organismo electoral, se debe a, "problemas administrativos", según el gobernante Acuerdo Patriótico, y a una "acción de sabotaje", según las fuerzas opositoras.

### MBL: Es una irresponsabilidad e incumplimiento de la ley

Según el MBL, el no desembolso de recursos que han sido presupuestados implica una comisión de delitos ya que se está incumpliendo la ley. Además, afirmó el diputado Alfonso Ferrufino, significa "que el gobierno a desembolsar los recursos necesarios y suficientes a fin que la Corte cumpla con el programa electoral".

"En alguna parte están esos recursos y el Ejecutivo tiene que explicar dónde están", dijo el parlamentario opositor a tiempo de demandar al gobierno que entregue los recursos que requiere la Corte Electoral para garantizar la normalidad del proceso de diciembre próximo.

### IU: El gobierno estaría interesado en hacer fracasar los comicios

Para la Izquierda Unida "es lamentable que el gobierno no tenga la voluntad política necesaria para lograr que las próximas elecciones sean exitosas y, más bien, que esté interesado en hacer fracasar los comicios" debido a un nivel grande de ausentismo.

En ese marco, el diputado Germán Gutiérrez advirtió que las elecciones de diciembre están "seriamente amenazadas", por lo que el gobierno a desembolsar los recursos necesarios y suficientes a fin que la Corte cumpla con el programa electoral.

En criterio de la IU, es muy probable que el nivel

de ausentismo de votantes llegue a 60%, lo que hará perder toda legitimidad a los candidatos elegidos.

### AP: Son sólo desfares administrativos

Según las fuerzas oficialistas que componen el Acuerdo Patriótico (MIR, ADN, PDC), el retraso en los desembolsos para la Corte Electoral se debe a "desfares sólo administrativos" que serán solucionados oportunamente por el Ministerio de Finanzas. "El gobierno nacional tiene la obligación de cubrir el monto que se ha asignado a la elección municipal. Eso está contemplado en los gastos del Presupuesto General de la Nación", afirmó el diputado Hugo Carvajal a tiempo de expresar su confianza en que no habrán problemas económicos para el organismo electoral.

### CONDEPA: Si no hay recursos, hay sabotaje

Para CONDEPA, el hecho de que el gobierno no entregue los recursos suficientes, presupuestados para las elecciones municipales, significa que está "saboteando" directamente su realización.

Si se quiere desmentir esa afirmación, sostuvo el diputado Andrés Solís Rada, el gobierno tiene que cumplir sus compromisos. En ese marco, cuestionó la dualidad de las fuerzas gobernantes que hablan de los comicios pero que niegan los recursos para el efecto.

"El oficialismo tiene todos los mecanismos para resolver los problemas administrativos que se presentan", sostuvo.

### MNR: Queremos pensar que hay algún problema burocrático

El opositor MNR coincidió con el oficialismo en sentido de que el retraso en el desembolso de recursos para la Corte Nacional Electoral, puede deberse a problemas de carácter administrativo.

"Queremos creer que hay algún problema burocrático en el Ministerio de Finanzas. El hecho no se explica de otra manera ya que todo está presupuestado", afirmó Agustín Amelcer a tiempo de manifestar su esperanza en que la irregularidad se normalizará pronto.

57 días

### Comicios municipales: entre a modestia y el optimismo

Son variadas las expectativas de hoy electoral que tienen las fuerzas políticas que están en carrera por las alcaldías del país. Las esperanzas fluctúan entre los que buscan resultados modestos y los que expresan una posición plenamente optimista.

Las perspectivas difieren en función de la actual correlación de fuerzas y del respaldo recibido en los comicios regionales, dependiendo del cartón y representatividad del candidato proponente.

### AP: Optimistas sin ser triunfalistas

El gobernante Acuerdo Patriótico (MIR, ADN, PDC) tiene la intención de "erocer en votación" con relación a los comicios municipales de 1989. De esa manera, busca tener la mayoría electoral en el país.

Bajo el concepto del "optimismo sin triunfalismo", las fuerzas oficialistas aseguran que obtendrán el control de varias alcaldías, porque han presentado "candidatos representativos y profundos para captar el voto ciudadano".

### MNR: Una excelente votación

El MNR, principal partido opositor, anuncia el logro de una "excelente vota-

ción" en favor de sus candidatos en todo el país, pero principalmente en Santa Cruz, Oruro y La Paz.

Su perspectiva "optimista" se funda en que ha escogido a los "mejores ciudadanos posibles" en todos los departamentos. Habrá respaldo de los votantes, dice, porque ofrecen "honestidad, honradez y espíritu de trabajo".

### UCS: 70% de las alcaldías del país

La UCS está confiada en que logrará el control de cerca a 70% de los municipios del país, no sólo en las capitales de departamento, sino fundamentalmente en las provincias y cantones.

Su "mejor carta de presentación", sostiene, son las obras que han ejecutado de sin ser gobierno municipal. En ese sentido, afirma que "únicamente harán una media campaña electoral, ya que cuentan con mayor respaldo del que pensaban".

### MBL: Confirmamos como una fuerza nacional

El MBL buscará en los comicios de diciembre, "confirmar su calidad como fuerza política de carácter nacional, con una creciente capacidad de convocatoria en la ciudadanía".

Espera tener presencia en la totalidad de los concejos municipales de las capitales de departamento. La expecta-

tiva se basa en dos "cartas": su trayectoria de firmeza, consecuencia y honestidad incuestionable, y su experiencia concreta de gestión municipal en Sucre".

### IU: Acceder a varias concejalías

La izquierda encara "modestamente" las elecciones de diciembre. No dice si obtendrá mayor o menor votación que la de 1989, pero sí que expresará una "presencia decorosa" en esta ocasión.

Si bien reconoce que no ganará alcaldías, "no pierde la perspectiva" de acceder a varias concejalías, no sólo a nivel de las capitales de departamento, sino también de las provincias. "Ello será importante para controlar la corrupción", argumenta.

### CONDEPA: Demostrar que no es un partido regional

La primera meta de CONDEPA en las elecciones de fin de año tiene el propósito de "demostrar a la ciudadanía" que como fuerza política no se ha quedado y "estancado" en el nivel estrictamente regional (La Paz), sino que avanza y crece en otros departamentos".

En ese marco, anuncia triunfos en la zona occidental del país (La Paz, Oruro y Potosí) y presencia en los concejos del resto de las provincias. "Ello muestra el esfuerzo de CONDEPA por convertirse en una fuerza nacional", sostienen sus dirigentes.



Al conmemorarse el XXVI Aniversario de Fundación del Liceo Militar "TTE. EDMUNDO ANDRADE" los ex-cadetes de ese Instituto, hoy te saludamos con respeto y alborozo formulando votos para que continúes por el camino del deber, estudio y para el servicio a la Patria. Sigue adelante querido Liceo Militar; eternamente te llevaremos en el corazón.

"AQUI SE FORJA LA MEJOR JUVENTUD BOLIVIANA PARA UNA PATRIA NUEVA, LIBRE Y SOBERANA".



La Paz, 5 de Octubre de 1991

### Ex ministros afirman que caso Huanchaca fue esclarecido

Juan Carlos Durán prestó declaración ante comisión parlamentaria y Fernando Barthelemy lo hará recién hoy



Los ex ministros del interior del gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Juan Carlos Durán y Fernando Barthelemy, coincidieron ayer en afirmar que las investigaciones sobre el caso Huanchaca y el asesinato del diputado Edmundo Salazar, fueron esclarecidas, pero que la falta estuvo en el proceso judicial posterior.

Juan Carlos Durán, que fue ministro del Interior a partir del 28 de febrero de 1987, se presentó ante la comisión mixta de Constitución, Justicia y Justicia y de Narcóticos de la Cámara de Diputados a las 10 de la mañana.

Dijo que concurrió a la citada comisión "en forma absolutamente voluntaria, para señalar un precedente" y se comprometió a colaborar con los investigadores.

"Debo dejar claramente establecido que el caso Huanchaca sucedió el 5 de septiembre de 1986 y el asesinato del diputado Edmundo Salazar fue el 10 de noviembre de 1986, lo que equivale a decir que yo no estubo en funciones de ministro del Interior".

Durán informó que al hacerse cargo del Ministerio del Interior, encontró una comisión que realizaba una investigación en relación al caso Huanchaca. "Esta comisión entregó su informe final al Ministerio del Interior el 27 de marzo de 1987, vale decir, 27 días después de haberme cargo del Ministerio. Ese mismo día convocó a una conferencia de prensa y entregó el expediente a la justicia ordinaria", afirmó.

Barthelemy, en relación al asesinato del diputado Edmundo Salazar cometido la noche del 10 de septiembre de 1986, cuando llegaba a su domicilio, Durán dijo que al hacerse cargo del Ministerio del Interior, encontró una comisión que realizaba una investigación en relación al caso Huanchaca. "Esta comisión entregó su informe final al Ministerio del Interior el 27 de marzo de 1987, vale decir, 27 días después de haberme cargo del Ministerio. Ese mismo día convocó a una conferencia de prensa y entregó el expediente a la justicia ordinaria", afirmó.

Durán recordó que durante su gestión instruyó que las investigaciones se realizaran con prontitud, celeridad y con todo el apoyo pleno del Ministerio del Interior, para el esclarecimiento de ambos casos.

Barthelemy, durante su gestión se comprometió con los criminales de Huanchaca, denunció que la comisión parlamentaria pretendía dar al caso una connotación meramente política.

"No he sido instruido, según la propia versión del presidente de la comisión, a prestar informaciones supuestamente complementarias a las que ya he brindado precedentemente", enfatizó el ex ministro.

"Sin embargo, parece que, por el carácter que se le está dando a la investigación, se trata de buscar una otra figura que se le está dando a la investigación, a la actualidad una traza con fines de tipo político, tal como se le maneja en 1986", afirmó.

**CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO PRESIDENCIAL**  
La Paz - Bolivia

**COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA**

Ante las denuncias formuladas a los medios de comunicación social, contra los integrantes del Juzgado 2do. de Partido de Sustancias Controladas de esta capital, los Vocales de esta R. Corte Superior de Justicia comunicamos lo siguiente:

**Primera.-** Que ante estas denuncias contra los encargados de administrar justicia en materia de sustancias controladas, se ha dispuesto que los organismos establecidos por ley procedan a la inmediata investigación de los mismos.

**Segunda.-** Que distingan cualquier responsabilidad por ser ajenos a estos hechos.

La Paz, 3 de octubre de 1991



instrucción presidencial

## Comenzó participación ampliada del Ejército en lucha antinarcóticos

El Presidente Jaime Paz Zamora instruyó el ingreso del Ejército en la lucha directa contra los traficantes mediante operaciones de rastreo en el oriente, donde trabajan con mayor intensidad, al orden del ministro de Defensa, Alberto Saenz, y al orden del ministro de Defensa, Alberto Saenz.

Con esta acción, se cumple el acuerdo suscrito en el año pasado entre los mandatarios de Bolivia y los Estados Unidos, mediante el cual aquel país desmilitarizó en la próxima gestión 30 millones para tareas específicas.

El titular de Defensa aclaró que las operaciones no se dirigen sobre centros poblados, sino a buscar fábricas y laboratorios de cocaína en el norte de La Paz, Alto Maduli, Pando y norte de Beni.

Por su parte, efectivos del Regimiento "Mango" realizarán acciones en Santa Cruz, sur del Beni y zonas fronterizas con Brasil y Paraguay.

Saenz reiteró en nombre del gobierno que no se rendirá en las zonas productoras de coca, pero que se cumplirá con el control de las tareas de litigio de casi 7.000 hectáreas, señaladas por el Regimen de la Coca y Sustancias Controladas.

### INSTRUCCIÓN ANTIDROGA

Un contingente de 59 asesores, norteamericanos en la lucha antinarcóticos, el 7 de octubre, de ese grupo 47 ya se encuentran en Riberalta, 3 en La Paz y próximamente llegarán 9, como ayer el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Víctor Guzmán.

El portavoz oficial de la embajada de los Estados Unidos, Bruce Warton, informó que ayer

llegaron a Santa Cruz 20 asesores en un avión C-130 que se sumaron a los 15 que ya estaban en Riberalta en calidad de constructores y se espera, para los próximos días, la llegada de 16 más.

Warton dijo que serán 51 asesores los que tendrán a su cargo la preparación de aproximadamente 400 efectivos del regimiento Jordán, acantonado en Riberalta.

Los informes oficiales sobre el número de asesores norteamericanos aún son confusos. Si bien el vocero de la embajada asegura que solo serán 51, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas señaló que el número se amplió a 59.

Originalmente debían ser solo 51 asesores, pero los últimos informes del Departamento III del Ejército señalan que serán 59", dijo Guzmán ante la consulta de los periodistas.

Al margen de ese informe, se conoce que el entrenamiento en Riberalta será de diez semanas, del 7 al 15 de octubre, al 15 de diciembre, tiempo en el que los efectivos del Centro de Instrucción en Operaciones en la Selva (CIOIS) estarán listos para ingresar a tareas específicas de interdicción al narcotráfico. "En consecuencia, el Anexo III se está cumpliendo sin variaciones", explicó el jefe militar.

El Ejército es la única fuerza que hasta ahora no interviene en la lucha contra el narcotráfico. "Nosotros consideramos que no significa ningún extremo que ellos los efectivos de la fuerza armada realicen tareas de rastreo en zonas donde se presume que existen narcotraficantes", afirmó Guzmán al reiterar que no ingresarán a centros productores de coca ni a poblaciones campesinas.

Aclaró que la intervención ampliada del Ejército en la lucha antinarcóticos, fue de apoyo a la Drug Enforcement Agency (DEA) y la Unidad Móvil de Patrulla Rural (UMOPAR). El tiempo de ese apoyo a la fuerza especial dependerá del curso de los acontecimientos, agregó.

## La FAA no participará en la búsqueda de García Meza

- Ministro del Interior reitera que familia del ex-dictador "quiso montar un show"

Indicó que el ex-militar está siendo juzgado en la Corte Suprema de Justicia, cuyo proceso está en la etapa plenaria y "ninguna institución, menos las FF. AA., puede ser involucrada, máxime si no ha sido demandada".

Agregó que muchos de los integrantes de las FF. AA., que colaboraron

con el gobierno de García ya se han presentado a declarar por otros grupos de delitos y que los ex-ministros de ese gobierno, que fueron citados ante la Corte Suprema, ya no son miembros de las FF. AA.

El ministro Saavedra señaló que el gobierno ha cumplido con otorgar garantías y que ahora García debe presentarse para someterse a la justicia, y defenderse como manda la Constitución Política del Estado.

El ministro de Informaciones, Mario Rueda, dijo al respecto que el Poder Ejecutivo es "respetuoso de las leyes", por lo que ofrece todas las garantías a quienes se encuentran procesados como el ex-dictador. "Si se entrega, nadie atenta contra su vida; por el contrario se le darán todas las garantías y se le vigilará celosamente para que nadie atente contra él", advirtió.

## AP exterioriza seguridad sobre triunfo electoral

El Acuerdo Patriótico exteriorizó ayer su plena confianza en que ganará las elecciones municipales, basado en un balance general que realizó la coalición gobernante en todo el país.

El jefe en ejercicio del MIR, NM, José El Franco, informó que el balance "es favorable para las aspiraciones del AP, porque goza de un panorama electoral positivo en todos los distritos del país".

Consideró, asimismo, que los candidatos oficialistas mejoraron los resultados electorales obtenidos en diciembre de 1987. "En ciudades donde no teníamos preeminencia antes, ahora tenemos grandes posibilidades", afirmó al responder preguntas de los periodistas.

Las aspiraciones fundamen-

tales del AP, sin embargo, no están precisamente relacionadas con el triunfo electoral. "Queremos que el triunfador sea el pueblo, no el sistema electoral que se logre la credibilidad del ciudadano en el trabajo político de los partidos".

Reiteró que su aspiración lógica es ganar las elecciones y dijo que los partidos oficialistas mantienen su posición de no modificar los plazos que están inscritos en la Ley Electoral.

Con referencia al estímulo que los partidos políticos deben ofrecer a la población, dijo que debe radicarse en las propuestas para desarrollarla durante la próxima gestión de gobierno municipal. "Solamente de esta manera se logrará una mayor participación del electorado en los comicios de diciembre próximo",

Exhorta a partidos a contribuir al nuevo sistema

sostuvo El Franco.

De acuerdo con la información estadística conocida en el AP, la coalición gobernante presentó unos cinco mil candidatos a los cargos de concejales, municipales y agentes cantonales, en las nuevas capitales de departamento, 111 capitales de provincias, 164 capitales de secciones y 1.030 agentes cantonales.

Exhortó a los partidos políticos a llevar adelante campañas proselitistas dentro de un ambiente de respeto, con términos sanos, adecuados y constructivos. Finalmente, pidió que los resultados finales sean respetados en el orden estricto de las disposiciones legales.

## "Jaime" es la persona que recibió dineros de Arévalo

(EROL). El Intendente de Bancos, Jaime Escobar, negó terminantemente haber recibido dinero de Nelson Arévalo Paz, principal ejecutivo de la firma Integral de Servicios Arévalo (INSA), pero reconoció que este, intentó entrevistarse con su autoridad pasado miércoles 25 de septiembre.

Escobar Quiroga reveló que la noche del miércoles a la mañana del jueves, fue interrogado en las oficinas de la Dirección de Criminalística en base a las preguntas que este, intentó entrevistarse con su autoridad pasado miércoles 25 de septiembre.

Señaló que durante los interrogatorios a los que se sometió, le mostraron dos documentos, uno de los cuales calificó por un personaje que solo se identifica como "Jaime", y el otro relacionado con un caso transmitido por ENTEL desde La Paz a Nelson Arévalo.

El test, según Escobar Quiroga decía: "Hermanita y paciencia que se va a cumplir tu sueño".

Según los antecedentes que se manejan hasta el momento, el propietario de INSA, habría entregado un total de tres millones de dólares con el fin de que Escobar Quiroga organice un banco.

El Intendente dijo que desde el escándalo de febrero pasado, no volvió a conversar con Arévalo hasta que el sábado 25 de septiembre, este solicitó una audiencia con Escobar, pero que no se cumplió.

Recordó que tuvo que viajar el viernes pasado a la ciudad de Santa Cruz, junto con el Superintendente de la ciudad de Santa Cruz, para proceder al cierre de todas las financieras de Cochabamba.

"Para el señor Arévalo, como para los otros personeros de las inmobiliarias, nuestra presencia aquí, era el gran incendio que impulsó a legalizar el funcionamiento de estas inmobiliarias", dijo Escobar.

Aseguró que su persona y el Superintendente de Bancos, Luis del Río se opusieron terminantemente al funcionamiento de instituciones como FINSA.

señaló que se enteró que existe un individuo de nombre "Jaime" que lo estuvo extorsionando de manera inmisericorde.

En otorgamiento de sus revelaciones, el Intendente Escobar, dijo que en Criminalística se enteró de la existencia de un poder que confirió Nelson Arévalo a un abogado cuyo nombre no se reveló, para que iniciara acciones judiciales contra Jaime Escobar para recuperar, de su poder, tres millones de dólares, que supuestamente le fueron entregados.

Escobar, dice que al conceder ese poder Arévalo no agregó la documentación necesaria para probar que le entregaron la señalada suma de dinero.

Agregó que durante su interrogatorio, fue preguntado sobre un personaje de nombre "Juan Carlos", a quien dijo no conocer por no existir tal sujeto ni entre sus familiares y menos conocidos.

"Juan Carlos" es posiblemente un matón contratado para ejecutar a Nelson Arévalo y cuya pista están siguiendo los investigadores.

Interpretó que las acciones de Nelson Arévalo contra Jaime Escobar, estarían centradas a anular su autoridad en la Superintendencia de Bancos, en vista de la decisión de esa entidad para proceder al cierre de todas las financieras de Cochabamba.

Interpretó que las acciones de Nelson Arévalo contra Jaime Escobar, estarían centradas a anular su autoridad en la Superintendencia de Bancos, en vista de la decisión de esa entidad para proceder al cierre de todas las financieras de Cochabamba.

Ministro del Interior

## Sentencia a traficante devuelve la confianza en justicia boliviana

La sentencia de 21 años impuesta al narcotraficante "Meco" Dominguez devuelve la plena confianza en la justicia boliviana y es un precedente importante para la sanción de quienes se acogen al "Decreto del arrepentimiento", dijo el ministro del Interior, Carlos Saavedra.

"Se dice que los narcotraficantes no pueden ser juzgados, que la justicia está comprada. Esa sentencia demuestra que la justicia va por buen camino, que tiene posibilidades de juzgar casos como este; tenemos que confiar en ella", expresó en Palacio de Gobierno.

Respecto a la denuncia de la esposa de "Meco", en sentido de que sobornó con \$US 40.000 a los jueces que atendieron la causa, Saavedra respondió: "No sabemos exactamente si las declaraciones son falsedades; frente a la desesperación que puede existir ante la condena, se puede decir cualquier cosa".

### CASO AREVALO

"Solo en las series policiales se descubre en 90 minutos un asesinato", dijo el ministro del Interior respecto a preguntas periodísticas vinculadas con las investigaciones policiales de la muerte del propietario de FINSA, Nelson Arévalo.



Carlos Saavedra II.

Explicó que si bien hay varios detenidos en Cochabamba entre ellos el guardaespalda de Arévalo, no se cuenta todavía con una información detallada que permita dar los asientos.

Desmintió, por otra parte, que el subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, en estado de ebriedad, hubiera causado problemas en la Corte Nacional Electoral la noche del martes.

Diputado Benjamín Miguel

## García Meza no puede pedir garantías a nadie

El ex-dictador Luis García Meza Tejada, no puede pedir garantías a nadie ya que al haber sido declarado rebelde y contumaz a la ley, no goza del ejercicio de los derechos ciudadanos, afirmó ayer el diputado Benjamín Miguel (PDC).

El parlamentario opinó que la campaña orquestada por la esposa del ex-militar, Olima Cabrera, no es más que una farsa y un afán de presentar al ex-dictador como la víctima en busca de la compasión del pueblo.

El Gral. García Meza, "lo único que puede hacer es presentarse a la justicia para continuar el trámite en el estado en que se encuentra la causa, no retornando al pasado. En este caso, la Corte Suprema, puede disponer su detención", explicó Miguel.

El parlamentario subrayó que le parecía "lógico" que García Meza pida garantías "cuando nadie sabe dónde está".

Las garantías "manifiestan" se las da a todas las personas en Bolivia y es una obligación por ley. Pero esas garantías solo las podrá tener García Meza cuando se entregue a la autoridad quien de inmediato se hace responsable por su vida y su seguridad".

El diputado, que es abogado constitucionalista, afirma que mientras tanto nadie puede garantizar nada de lo que no es posible controlar. "A una persona clandestina ¿qué se le puede garantizar? Nada, porque la autoridad no llega hasta donde está y si llega es para apresarlo".

Subsecretario del Interior

## Se descarta vinculación entre el EGTK y Sendero

El subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, descartó ayer una posible vinculación entre el denominado Ejército Guerrillero Tupá Katari (EGTK) y el grupo maoísta peruano Sendero Luminoso.

Explicó que ese tema es manejado por el Ministerio del Interior con "mucha reserva y seriedad" y se ha hecho una dosificación real de la información.

"No hemos caído en la especulación ni en dar superabundantes detalles que perjudican a la investigación", añadió el subsecretario.

"Hablar de un posible vínculo entre el EGTK y Sendero Luminoso, dijo Oviedo, es un detalle muy delicado, pero hasta la fecha no se detectó un vínculo orgánico entre esos dos grupos extremistas".

Con relación a las dudas creadas en torno a la identidad de los dos integrantes del EGTK que murieron en un atentado contra una torre de energía eléctrica el pasado mes, aseguró que se trata de dos ciudadanos bolivianos cuyos nombres fueron dados a conocer.

Sin embargo, otras informaciones policiales señalan que no se encontraron las fichas de filiación de los dos individuos y que la responsabilidad sobre la identidad de los integrantes del EGTK, está en manos de los organismos de inteligencia del Ministerio del Interior.

Hasta la fecha los cuerpos de los subversivos no fueron reclamados y continúan en la morgue de La Paz.

Presidente Paz:

## Ministros no deben hacer campaña proselitista

El Presidente Jaime Paz instruyó ayer a los ministros que no se involucren, desde el Poder Ejecutivo, en campañas proselitistas para las elecciones municipales y que actúen con independencia respecto de los partidos que componen el Acuerdo Patriótico (APDS-MIR).

En la reunión de gabinete, se ratificó la actitud inefable de la independencia del Poder Ejecutivo en sus relaciones a los partidos políticos, en el proceso de "captura del voto ciudadano".

El ministro de Informaciones, Mario Rueda, expresó que esa actitud no tiene precedente en la vida democrática del país, recordó que anteriores gobiernos electos no consiguieron en el manejo de los recursos del Estado.

Ante las dudas formuladas por los periodistas acerca de los funcionarios, expresó que esa conducta se cumplirá de todas maneras, teniendo en cuenta que ahora se cuenta con una Corte Nacional Electoral integrada por ciudadanos imparciales.

### PROPAGANDA O INFORMACIÓN?

Rueda explicó que los espacios en medios de comunicación, que reflejan las acciones de los funcionarios, no son "propaganda indirecta" sino que pertenecen a una "campaña informativa" elaborada sobre bases reales.

Comparando conceptos, explicó que propaganda fue lo que hacía el ministro Guecheb en la Alemania nazi y lo que, en cierta forma, realizó el anterior gobierno al emitir conceptos como "gobierno de Paz, gobierno de verdad". "Nosotros, en cambio, mostramos cifras, datos y hechos reales", explicó.

Para posibilitar explotación del litio

## Será modificado el Código de Minería

El gobierno y el Parlamento modificarán la Ley de Actualización del Código de Minería en sus alcances, de impuestos, para posibilitar en el presente mes la suscripción del contrato de explotación del litio y recursos evaporíticos del Salar de Uyuni con la empresa FMC-LITHCO.

El ministro de Minería, Gonzalo Valdez, informó en Palacio de Gobierno que, después de consultas con Estados Unidos, se estableció que "es absolutamente imprescindible" cambiar los artículos 118, 119 y 120 de la ley 1243, que obstaculizan los acuerdos definitivos.

Uno de los problemas esenciales tiene que ver con la necesidad de que se reconozca que una explotación de litio en Bolivia ya no tenga que hacerlo en su país de origen, en este caso EE.UU.

Valdez estimó que la próxima semana el Congreso podría aprobar esa variación, por la premura existente. Para el efecto, en las próximas horas se reunirá con las brigadas parlamentarias de Oruro y Potosí.

"Después que podamos convertir nuestro sistema impositivo ante países como Estados Unidos podremos entregar el contrato aprobado a la Lithium para su firma en el presente mes", explicó.

La modificación impositiva, agregó el ministro de Minería, también permitirá atraer inversionistas que estaban desorientados con los parámetros existentes.

## Gobierno modernizará seguridad social

Un plan de reformas y modernización de la seguridad social, será aprobado en los próximos días por los ministros del área económica del gabinete del ministro de Minería, Mario Rueda, negó que se busque la privatización de este servicio.

El tema fue considerado ayer en reunión de gabinete cumplida en Palacio de Gobierno; hubo coincidencia respecto a las "gravísimas" fallas del actual sistema, que van desde las deficiencias en las prestaciones hasta su limitado alcance, es decir el 20% de la población.

Rueda calificó como infundados los temores de la Central Obrera Boliviana, de que el sistema de seguridad social será transferido al sector privado.

Manifestó que no es oportuno que se realicen modificaciones por determinaciones que aún no fueron adoptadas y que, en todo caso, no tienen la esencia que pretenden darle los sectores laborales.

Reportaje Frontera (VII)

## “Los bolivianos conocemos menos nuestras fronteras que los chilenos”

La Paz, 3 (por Milton Lértida Aguirre, enviado especial de Radio FIDES, en exclusiva para PRESENCIA). Todos los problemas fronterizos que pueden existir en este mundo tiene que ver, de algún modo, con los mapas. En nuestros 975 km de frontera con Chile y en los 96 hitos construidos entre ambos países, según lo estipulado en el Tratado binacional del 20 de octubre de 1904, los mapas jugaron en el pasado y siguen hoy desempeñando un papel estratégico. Sin mapas no puede existir una delimitación fronteriza justa ni que esté de acuerdo a los tratados.

Para una mejor comprensión del lector de PRESENCIA, desarrollare los conceptos fundamentales:

**Cartografía:** Ciencia del tra-

zado de cartas geográficas.

**Mapa:** Representación gráfica de un fragmento o de la totalidad de un territorio.

**Escala del mapa:** Código para comprender la relación superficial real entre los trazos del mapa y el territorio real. Por cada centímetro de mapa, la escala señala el número de kilómetros correspondientes en la realidad del territorio concreto.

**Geodesia:** Ciencia matemática que permite el trazado de mapas.

**Hito:** Estructura física que delimita una frontera. El hito puede ser principal (marcado en el Tratado de 1904) o intermedio (ubicado entre dos hitos principales).

**Hito Arcifinal:** Hito natural, prefijado en el Tratado de 1904. Cumbre más alta, cerro fácilmente

identificable, río u otros.

**Apacheta:** Montón de grandes piedras que demarca un territorio y que data de tiempos precolombiales.

**Cordón:** Sierra o serranía que arranca de la línea principal de la cordillera andina.

**Portezuelo:** Abra de la Cordillera andina que permite solo el tránsito de peatones o jinetes.

Nuestros mapas fronterizos con Chile son incompletos. No incluyen todo el territorio de esas regiones tal como se encuentran en realidad y no consignamos todos y cada uno de los hitos intermedios ubicados en diversas partes de esa enorme frontera común.

Los mapas del Instituto Geográfico Militar (IGM) cuentan con 20 años. Tiempo no excesivo, pero precisan ser actualizados con los



más sofisticados sistemas cartográficos actuales, que incluyen la utilización permanente de diversos sistemas de satélites.

Esta falencia de nuestros mapas se demuestra en diversas situaciones. Pondré un solo ejemplo:

El hito 9 (cerro Pajonal) es consignado por el IGM 22°28'43"18 centésimas (estm), mientras que la Cancillería lo ubica a 22°28'50". Es decir, entre ambas mediciones bolivianas de este punto fronterizo existe una diferencia de 6" y 28 estms.

La confección de mapas nuevos, con todos los adelantos cartográficos que ofrece la tecnología moderna, permitirá un mejor conocimiento teórico de nuestra división fronteriza con Chile. Sin embargo, esto no es suficiente.

La creación de una Policía Fronteriza, que cuente con el equipo humano, de radiocomunicación y de movilidad suficiente, así como con apoyo logístico, permitirá que el conocimiento teórico, consecuente con una nueva cartografía fronteriza, se pueda llevar a la práctica. La realidad

muestra una situación preocupante en esas regiones fronterizas: los bolivianos conocemos la frontera mucho menos

que los chilenos, transmitamos por no mucho menos que nos chilenos.



Comisión de Radio FIDES y del Instituto Geográfico Militar en un hito intermedio entre los hitos Principales 9, Cerro Pajonal y 10, Cerro Tocapuri. (Foto de Milton Lértida Aguirre).

teletón '91

Ayúdanos a c  
el segundo pe

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO

### INVITACION PUBLICA

El Comité de Contratación Administrativa de FANCESA, convoca legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la invitación:

FC-GC-0691 OBJETO PROVISIÓN CUBIERTAS DE GOMA DESTINO VOLQUETAS TERRE

Las propuestas deberán ser entregadas en Asesoría Legal de FANCESA el viernes 18 de octubre a Hrs. 17.00, de acuerdo con las especificaciones que podrán ser recabadas de sus oficinas ubicadas en c/ 585 de esta ciudad, previo pago de Bs. 30.

Sucre, octubre de 1991

Asesoría Legal

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO

### INVITACION PUBLICA FC-GC-02

La Fábrica Nacional de Cemento S.A., invita públicamente a todas las personas jurídicas del país legalmente establecidas a presentar propuestas para la compra de cemento en los siguientes mercados:

|            |            |             |
|------------|------------|-------------|
| Sucre      | La Paz     | Vallegrande |
| Monteagudo | Oruro      | Trinidad    |
| Yacaja     | Cochabamba |             |
| Potosí     | Santa Cruz |             |
| Tarija     | Camari     |             |
| Barrero    | Maraca     |             |

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de Secretaría de Asesoría Legal (La Paz N° 545, telcel), de la ciudad de Sucre a un costo de Bs. 30.- Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades según pliego de especificaciones, hasta el miércoles 23 de octubre, a horas 17.00, en Asesoría Legal.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta parcial o totalmente la invitación si así fuera conveniente a sus intereses.

Sucre, octubre de 1991

ARPP

ASESORIA LEGAL

## BEATRIZ DE LA VEGA DE CAJÍAS (Q.D.D.G.).

Hace 23 años, fue llamada al seno del Señor, su familia la guarda siempre como un dulce recuerdo y ruega a sus amigos y personas piadosas una oración por el eterno descanso de la difunta.

La Paz, 3 de octubre de 1991

La Dirección y Personal de Radio San Gabriel, nos adherimos al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

## Sra. NILSA RODRIGUEZ DE ALARCON (Q. D. D. G.)

Esposa de nuestro Director de Programas y Proyectos, Ing. Jorge Alarcón Matienzo, a quien hacemos llegar nuestras más sentidas condolencias.

La Paz, octubre de 1991

### Agradecimiento e Invitación

Ing. Jorge Alarcón M., esposo; Jenny A. de Smith, hija; Dr. Hugo Rodríguez, Alcira, hermanas; Clair Smith, hijo político; Martha Sáenz, Elisa Alarcón y Marta, hermanas políticas; Humberto Alarcón V., padre político; Ramón Barrios, hermano político; sobrinos, Luis Fernando, María Carmela, Mauricio Oscar, Dr. Jorge Barrios A., Dr. Héctor Barrios A. y demás familiares de la que en vida fue abnegada madre y esposa:

## Señora: NILSA RODRIGUEZ de ALARCON (Q. E. P. D.)

Agradecemos a sus parientes, amigos e instituciones que nos acompañaron en momentos de profundo dolor e hicieron llegar sus oraciones, flores y sentimientos de condolencia, a INVITAN A LA MISA que recordando los ocho días de su glorioso fallecimiento, se mandará a celebrar el día de hoy VIERNES 4 del presente mes a horas 12 m. en la Iglesia VIRGEN DEL CARMEN, Calles: Colón y Bolívar.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, octubre de 1991

La familia del que en vida fue querido esposo, esforzado padre, generoso hermano, ejemplar abuelito:

## Sr. NESTOR ROCABADO RICO BENEMERITO DE LA PATRIA (Q. D. D. G.)

Invita a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 6 meses de su glorioso fallecimiento se mandará a celebrar el día de hoy viernes 4 de octubre a Hrs. 12.00 m. en la parroquia de Auxiliadora (El Prado).

La asistencia a este acto de piedad cristiana compromete la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre de 1991



## Estados Unidos y Europa

En ofensiva relámpago de Ejército e irregulares

## Serbia domina a media Croacia

**Belgrado, 3 (EFE).** Después del ataque a Dubrovnik los observadores no dudan de que el Ejército Federal está dispuesto a todo para doblegar a Croacia antes de que, el 7 de octubre, se proclame independiente.

Hasta Graz, el puerto nuevo de Dubrovnik, la antigua Ragusa, han llegado los combates y los daños de considerable magnitud en la ciudad, que era uno de los símbolos mediterráneos de paz y descanso.

Una vez terminada la ofensiva, los serbios y croatas no se retiran a los observadores las razones de que la Marina, la Aviación y la Infantería federal alcanzaron esa ciudad desde cuyas montañas se les ha disparado desde la guerra contra Napoleón.

Esbozando, la otra república separatista, declaró ayer su decisión irrevocable de emprender el 7 de octubre el ejercicio de la independencia que proclamó el 25 de junio, aplazado por tres meses, a instancias de la Comunidad Europea.

Los medios políticos yugoslavos no creen que Croacia pueda cumplir con la amenaza de su ministro de Exteriores, Zvonimir Šeparović, de proclamar el día 7 la independencia.

denencia de una Croacia en guerra.

Las guerrillas de la minoría serbia de Croacia, 12 por ciento de los cinco millones de habitantes de dicha república, continúan ya, al amparo de las tropas federales, alrededor del 30 por ciento del territorio croata, que quieren colocar bajo la soberanía de unos 200.000 serbios "rurales".

Los serbios "urbanos", los que viven en Zagreb, capital de Croacia, y en las grandes ciudades de esa república sufren de la situación de "rehenes" del odio croata en que los han metido los "rurales", y buscan el reintegro en los croatas.

Ante la comprensible derrota de que está siendo objeto la Guardia Nacional Croata contra uno de los ejércitos mejor pertrechados de los Balcanes, el federal yugoslavo, surgen las críticas de moderados y extremistas.

Las fuerzas armadas del ultranacionalista Partido de la Croacia del Derecho (HSP) no acatan ya órdenes de la Presidencia croata, a la que acusan de haber asesinado a uno de sus líderes, Ante Pasković, la semana pasada.

El presidente croata Franjo Tuđman ganó en 1990 las elecciones autonómicas con su partido Comunidad Democrática Croata, entre promesas de independencia y extensión de Croacia por sus "territorios históricos".

No sólo no ha logrado extender los 50.000 kilómetros de Croacia sino que ha perdido los 10.000 kilómetros de la Krajina croata de mayoría serbia y otras zonas más.



## Protección a los extranjeros

Miles de alemanes participan en una manifestación de protesta contra el aumento del racismo registrado los últimos meses en todo el país. La pancarta dice: "Unificación alemana significa unificación del racismo". (Berlín, 3, Reuters)

## Con unión económica, la URSS podría evitar desintegración

**MOSCÚ, 3 (EFE).** El comercio en Alma Ata, capital de Kazajistán, del proceso de la firma del Tratado de Unión Económica por los dirigentes de las repúblicas persigue la preservación de un "espacio económico común" y conjurar el peligro de la desintegración de la URSS.

Los dirigentes de Bielorrusia, Kazajistán y Uzbekistán suscribieron el miércoles el documento, dando vida a una embrionaria comunidad económica que busca agrupar a casi la totalidad de la población de la antigua Unión Soviética, a excepción de la báltica.

"Este tratado es la única garantía para frenar la desintegración económica de la economía del país", afirmó el miércoles en una entrevista con la agencia oficial Tass, Ivan Silayev, presidente del Comité Económico Interrepúblico (Gobierno provisional de la URSS).

Silayev desveló el papel que desempeñará el presidente de la URSS en la nueva comunidad económica, y que, según sus palabras, consistirá "en utilizar el proceso real de las reformas económicas para fortalecer la unidad política de estados independientes, y no en ocuparse de los detalles de éste". Esta idea es desarrollada hoy, jueves, por Oleg Ozerov, asesor del presidente Mijail Gorbachov en materia económica, quien en una entrevista con el diario "Rabochaya Tribuna" afirmó que "la democratización de la vida económica del país depende de los órganos republicanos y no del ejecutivo central".

El asesor presidencial indicó que, para complementar el Tratado de Unión Económica, se elaboran una serie de acuerdos interrepúblicos sobre finanzas, presupuesto, impuestos, pago de deuda externa, suministros mutuos y otros.

## Demócratas casi listos para elecciones en EE.UU

**WASHINGTON, 3 (Reuters).** El grupo de competidores por la nominación presidencial demócrata casi se completó hoy con la entrada del gobernador de Arkansas, Bill Clinton, como el quinto contendiente que espera desafiar al presidente George Bush en las elecciones del 3 de noviembre de 1992.

"El país se dirige rápida e invertebradamente en la dirección equivocada y todo lo que tenemos actualmente de Washington es una parálisis", dijo Clinton, de 45 años, dando a conocer su candidatura en Little Rock. "Ninguna visión, ninguna acción, sólo negligencia, egoísmo y división".

Aunque Clinton aseguró no se pueden lograr cambios "sólo dando-

le golpes a Bush", atacó la política del presidente y otros republicanos en un avance de lo que se espera sea en los próximos meses una campaña de duras embestidas de todos los candidatos demócratas contra el mandatario estadounidense.

El moderado Clinton se unió en la lucha por la nominación demócrata al ex senador por Massachusetts Paul Tsongas, al gobernador de Virginia, Douglas Wilder, al senador por Iowa, Tom Harkin, y al senador por Nebraska, Bob Kerrey.

Se espera que antes de finales de octubre se les una el ex gobernador de California, Jerry Brown.

El dos veces candidato a la nominación demócrata, Jesse Jackson, dijo que se decidirá en octubre o noviembre, aunque analistas dudan que entre en la contienda.

Con la excepción de Jackson -el activista de los derechos civiles de los negros que también está considerando aceptar un programa de cadena de televisión CNN en vez de una tercera batalla por la presidencia- ninguno de los candidatos anunciados, ni tampoco Brown, es una figura nacional.

Hasta último momento, el representante demócrata en el Congreso, el senador por Nueva York, Alfonse D'Amato, insistió en que se sumaría a la coalición aporriban concesiones.

A veces la situación tensa de lo que más negociaciones se realice de muy buen clima.

Se insinúa al Sr. VICTOR HUGO CARDENAS apersonarse el día de hoy con carácter de un Espacio Portales (Edif. Alameda - Planta Baja).

UNIVERSIDAD MAYOR, REAL Y PONTIFICIA "SAN FRANCISCO XAVIER"

INVITACION PUBLICA C.C. Nº 003/91

El Comité de Contratación Administrativa de la Universidad Mayor, Real y Pontificia "San Francisco Xavier" de Chuquisaca, invita a todos los importadores de vehículos motorizados, legalmente constituidos, a presentar en nuestras oficinas, ubicadas en calle "Junín" esquina "A" a objeto de hacer llegar sus propuestas para la provisión de un vehículo tipo camioneta, modelo 1991, motor a diesel, cil. 3.500 cc.

La apertura de propuestas tendrá lugar en las oficinas del Departamento Jurídico de la Universidad, hasta el día sábado 19 de octubre, a las 18.00 horas, con todas las especificaciones previstas en el Decreto 21.660, anexo 3.

La apertura de propuestas tendrá lugar en las oficinas del Departamento Jurídico de la Universidad, hasta el día sábado 19 de octubre, a las 18.00 horas, con todas las especificaciones previstas en el Decreto 21.660, anexo 3.

Mayores detalles se proporcionarán en la oficina del Departamento Jurídico de la Universidad.

Dr. Enrique Azurduy Vacafor Presidente Comité de Contratación Administrativa Universidad.

Dr. Agustín Ravellín Asesor Jurídico

## Hoy, último intento de paz en La Haya

**LA HAYA, 3 (EFE).** La cuarta sesión ministerial de la Conferencia de Paz sobre Yugoslavia se celebrará el viernes en La Haya con la asistencia de todas las repúblicas, informó hoy, jueves, la secretaria de Lord Carrington, quien preside las negociaciones.

"Todos los ministros de Exteriores han confirmado su asistencia, excepto el eslovaco, que actualmente se encuentra en Praga", dijo hoy un portavoz de la secretaria ejecutiva de la Conferencia.

La reunión de mañana se convocará pese al deterioro de la situación en Yugoslavia y a que eslovacos y croatas amenazaron con abandonar si antes no se detienen los combates.

Según fuentes relacionadas con la Conferencia, no se descarta la posibilidad de que pueda ir a La Haya alguna representación de más alto nivel.

Esta cuarta sesión ministerial es la última antes de que el próximo día 7 termine la moratoria de tres meses que aceptaron eslovacos y croatas antes de poner en práctica sus declaraciones de independencia.

Pese a que Eslovenia y Croacia desarrollen sus declaraciones de independencia "no creo que la Conferencia de Paz se venga abajo", dijo hoy a EFE uno de los dos vicepresidentes de las negociaciones, el español

Nuño Aguirre de Cáceres.

Croacia y Eslovenia "quieren declaración, reconocimiento, pero eso no cambia el fondo de las cosas porque todos tienen una vocación europea y relación con la Comunidad Europea (CE)", afirmó. "Aun cuando hubiera guerra abierta, siempre al final tiene que haber negociación y siempre es mejor hacerla antes de la matanza", comentó Aguirre de Cáceres.

La cuarta sesión de la Conferencia se celebra después de que la Unión Europea Occidental (UEO) dejara a las negociaciones que dirige Lord Carrington la iniciativa de si son necesarias fuerzas que protejan la seguridad de los observadores comunitarios.

Fuentes de la Conferencia afirmaron que todas las repúblicas yugoslavas están de acuerdo en que se incrementará la labor y el despliegue de los observadores comunitarios, así como de dotarlos de protección.

Añadieron que Lord Carrington ha recibido una carta del presidente croata, Franjo Tuđman, en la que le informa de sus conversaciones con el Ejército Federal.

En esta carta, Tuđman explica a Carrington su iniciativa para retirar los efectivos que rodean los cuarteles en Croacia a cambio de la retirada del Ejército Federal.



## Sin saber hasta cuándo

Una refugiada croata se muestra triste y pensativa en un dormitorio militar en la ciudad de Nagyvárad. Desde que empezó la guerra, más de 50.000 refugiados croatas han llegado a Hungría. (Nagyvárad, Hungría, 3, Reuters)



## SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

COMUNICADO AL PÚBLICO Nº 11/91

Habiéndose extraviado las Boletas de Garantía emitidas por el BHN MULTIBANCO a favor de la Superintendencia de Bancos, con fechas de emisión 10 de mayo de 1991 y vencimiento 10 de mayo de 1993 detalladas a continuación, se comunica que todas ellas han sido anuladas por haberse emitido las duplicadas respectivas.

| Nº BOLETA | MONTO      | Nº BOLETA | MONTO     |
|-----------|------------|-----------|-----------|
| 6920      | US\$12.000 | 6892      | Bs124.572 |
| 6921      | US\$12.000 | 6893      | Bs112.336 |
| 6922      | US\$12.000 | 6894      | Bs128.968 |
| 6923      | US\$12.000 | 6895      | Bs126.084 |
| 6924      | US\$12.000 | 6896      | Bs101.548 |
| 6925      | US\$12.000 | 6897      | Bs114.000 |
| 6926      | US\$12.000 | 6898      | Bs85.904  |
| 6927      | US\$12.000 | 6899      | Bs85.904  |
| 6928      | US\$12.000 | 6900      | Bs65.280  |
| 6929      | US\$12.000 | 6901      | Bs46.920  |
| 6930      | US\$12.000 | 6902      | Bs49.061  |
| 6931      | US\$12.000 | 6903      | Bs70.364  |
| 6932      | US\$12.000 | 6904      | Bs78.960  |
| 6933      | US\$12.000 | 6905      | Bs72.268  |
| 6934      | US\$12.000 | 6906      | Bs50.652  |
| 6935      | US\$12.000 | 6907      | Bs37.392  |
| 6878      | Bs144.000  | 6908      | Bs32.688  |
| 6879      | Bs120.317  | 6909      | Bs18.624  |
| 6880      | Bs120.317  | 6910      | Bs20.160  |
| 6881      | Bs126.000  | 6911      | Bs15.600  |
| 6882      | Bs126.184  | 6912      | Bs15.600  |
| 6883      | Bs165.240  | 6913      | Bs15.600  |
| 6884      | Bs148.248  | 6914      | Bs15.600  |
| 6885      | Bs125.741  | 6915      | Bs18.840  |
| 6886      | Bs128.237  | 6916      | Bs18.200  |
| 6887      | Bs124.800  | 6917      | Bs18.200  |
| 6888      | Bs127.440  | 6918      | Bs18.200  |
| 6889      | Bs115.344  | 6919      | Bs18.200  |
| 6890      | Bs70.200   |           |           |
| 6891      | Bs76.008   |           |           |

La Paz, 3 de octubre de 1991

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

## INVITACION PUBLICA Nº CBB-3380

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las EMPRESAS CONSTRUCTORAS a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA VALLE HERMOSO en el barrio Valle Hermoso en la provincia Cercado del departamento de Cochabamba.

COSTO ESTIMADO: Bs. 234.977.40

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de la Dirección Nacional de Infraestructura Escolar y Cultural (Ex-CONES), ubicadas en el Edificio B.B.A., Avda. Camacho esquina Loayza, piso 10 de la ciudad de La Paz, o en la Dirección Distrital de Educación, calle Ecuador Nº 442, tercer piso de la ciudad de Cochabamba, por el precio de Bs. 200.— y consultas a los documentos de licitación podrán ser efectuadas en la Oficina Zonal del FIS del departamento respectivo.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección Nacional de Infraestructura Escolar y Cultural de la ciudad de Cochabamba, hasta horas 18.00 del día 30 de octubre de 1991.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 9.00 del día 31 de octubre de 1991 en dependencias de la Dirección Nacional de Infraestructura Escolar y Cultural de la ciudad de Cochabamba, calle Ecuador Nº 442, tercer piso.

La Paz, octubre de 1991

DIRECCION NACIONAL DE PRESUPUESTO Y GASTOS

Asia, África y Oceanía

barak arriesga una fecha

# Conferencia de paz, a fin de mes

**CAIRO, 3 (EFE).** El presidente egipcio, Hosni Mubarak, anunció hoy en El Cairo que la Conferencia de Paz para Oriente Medio se celebrará a fines del mes de octubre. El presidente egipcio señaló como fechas los días 30 de octubre para la celebración de la negociación de paz con Israel, sin embargo manifestó que "los temas en discusión aún no están del todo definidos". Más importante de éstos es la composición de la delegación palestina, así como si en esta participarán representantes de Jerusalén Oriental o de fuera de los territorios ocupados, exigencia de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que rechaza el término israelí. El líder egipcio manifestó que su país se comprometió históricamente con los palestinos para dar una pronta solución al problema de los refugiados y a su autodeterminación, asuntos que serán fundamentales en las discusiones que tendrán lugar a fines de mes.

Mubarak reiteró que "el problema palestino está por encima de cualquier diferencia política que pueda existir entre los gobiernos árabes de la región", y afirmó que es la causa principal que impide establecer la paz en la zona. El presidente egipcio, que viajó a primera hora de ayer a Yeda, trató con el monarca saudita sobre las ayudas económicas a Egipto, y los mecanismos de seguridad de la región del Golfo, basados en la Declaración de Damasco. Referente al líder iraquí, Saddam Hussein, y a su negativa a entregar información sobre los arsenales químicos y nucleares de su país, Mubarak declaró que "sus aventuras y ambiciones políticas podrían provocar una nueva situación de peligro en toda la región". En cuanto a la situación interna de Egipto, Mubarak dijo que "estamos iniciando una nueva etapa de reformas económicas que tardarán en activarse entre tres a cuatro años".

## Elecciones en Camboya darán la guerra

**NUOVA DELHI, 3 (EFE).** El primer ministro de Camboya, Hun Sen, declaró hoy que la Nueva Delia se celebrará elecciones a fines del año 2000, a principios de 1992. Hun Sen aseguró que no se obtendrá la firma de un acuerdo de paz entre su Gobierno y el Ejército Nacional Supremo que encabeza el príncipe Norodom Sihanouk. El Gobierno de transición en Camboya firmaría después de la firma de un acuerdo que se espera que rubricará el gabinete de Hun Sen y varias fuerzas guerrilleras, poniendo así fin a los combates en Indochina. Durante su estancia en Nueva Delia, Sen será recibido por el presidente de la República, Bhumibol Adulyadej, y por el jefe de la Comisión Electoral para conocer la experiencia sobre la celebración de elecciones generales, según la agencia estatal AP.

## Menem juega de puente entre Egipto e Israel

**JERUSALEN, 3 (EFE).** El presidente argentino, Carlos Menem, ha aceptado hoy, jueves, llevar a su colega egipcio, Hosni Mubarak, un mensaje del líder laborista israelí, Shimon Peres, a fin de activar el proceso de paz en Oriente Medio, informó la radio estatal. Después de entrevistarse con Peres en un hotel de Tel Aviv, Menem, que mañana concluirá una visita oficial a Israel, expresó su total conformidad con su plan de paz de tres puntos, agregó la emisora. El plan de Peres, que hace medio año fue huésped de Menem en Buenos Aires, propone una conferencia internacional para debatir los problemas políticos del Oriente Medio, negociaciones directas de paz entre israelíes y árabes, y otra conferencia económica. "Hay que explicar al pueblo que negociar la paz no es meterse en un hospital a que nos corten una pierna", alegorizó Peres. "El público debe pensar en que vamos al cuarto de partos, no a que nos arranquen la mano o las uñas", dijo a la emisora. Menem, que esta noche ofrece una recepción a sus anfitriones israelíes en el hotel King David de Jerusalén, viajará mañana a El Cairo, a petición del presidente Mubarak, según declaró a la prensa. Antes de emprender vuelo a Egipto, mañana por la tarde, Menem se reunirá por segunda vez, en un almuerzo, con el primer ministro Isaac Shamir, a quien el mundo árabe acusa de obstaculizar el proceso de paz en esta zona.



### Pinatubo no descansa

Destrucción de una escuela por las cenizas y la ash para mirar lo que quedó de sus salones de clases que fueron completamente destruidos por las cenizas y la ash del volcán Pinatubo en la localidad de Santa Rita, al norte de Manila. El volcán destruyó 875 vidas desde que empezó a erupcionar. (Filipinas, 3, Reuters)

## Saddam habría ejecutado a 76 jefes golpistas

**NICOSIA, 3 (AP).** Setenta y seis oficiales iraquíes fueron ejecutados después de un frustrado intento el mes pasado de derrocar al régimen de Saddam Hussein, informó hoy la agencia oficial iraní IRNA. Atribuyó la versión a la radio clandestina Irak Libre, que transmite desde algún lugar del Golfo Pérsico y es captada en Irán. IRNA dijo que la radio atribuyó a su vez su información a fuentes militares iraquíes, pero no las mencionó. Informó de un estado de ansiedad y revuelta en el Ejército después del frustrado golpe. Algunas versiones prevías de Irak Libre sobre las purgas del régimen de Saddam resultaron ser exactas. Pero no hay forma de verificar la última.

La radio no dio nombres ni rango de los oficiales que habrían sido ejecutados por su presunta participación en el golpe. Saddam destituyó a su primer ministro Saddamoun Hammudi a través de un sorprendente decreto el 14 de septiembre. También destituyó a Hammudi del Consejo de Comando Revolucionario. Hammudi era el más alto dirigente musulmán shiita del oficialista Partido Árabe Socialista Baath, que es dominado por miembros de la secta sunnita. Saddam designó primer ministro a otro shiita, Mohammed al-Zubaidi, pero dejó vacante la posición de Hammudi en el Consejo Revolucionario. La medida fue precedida por otras purgas en el gobierno y el ejército, con que evidentemente Saddam trató de consolidar el grupo de sus colaboradores.

## Filipinas: volcán Pinatubo mató a otras 29 personas

**MANILA, 3 (EFE).** La muerte de otras 29 personas durante los últimos días por diversas enfermedades en campamentos para refugiados, eleva a 693 las víctimas mortales a consecuencia de la erupción del volcán Pinatubo, en la isla filipina de Luzón, señalaron hoy, jueves, fuentes oficiales. La mayoría de los fallecidos son niños de la tribu Aeta y perecieron por brotes de neumonía, sarampión y diarrea. Los miembros de dicha etnia filipina, conocidos popularmente como "negritos", que habitaban en las faldas del Pinatubo, sufrieron más muertes a las enfermedades porque se negaban a tomar medicamentos debido a su desconfianza en la medicina moderna. Los sobrevivientes, situados en la base aérea estadounidense de Clark, en las cercanías del volcán, registraron en las últimas 24 horas unos 34 terremotos alrededor del volcán, y continúan advirtiéndose a la población sobre el alto riesgo de que se produzcan riadas con toneladas de materia piroclástica, por las continuas lluvias torrenciales en la zona.

Más de 100.000 personas siguen cobijadas en centros para refugiados instalados en varios puntos de la isla de Luzón a raíz de las explosiones del Pinatubo, uno de los 200 volcanes del archipiélago filipino, que entró en erupción el pasado 9 de junio después de 600 años de inactividad. Durante su estancia en Pekín, Kim Il Sung se entrevistará con su colega chino, Yang Shangkun, el primer ministro. Kim Il Sung planteará a sus interlocutores chinos la necesidad que tiene su país de asistencia militar y financiera de China, ahora que Pyongyang ha perdido la ayuda de la Unión Soviética y su economía sufre una grave recesión, con un crecimiento negativo del 3,7 por ciento durante el pasado año. Con una deuda exterior de 8.000 millones de dólares, lo que representa el 35 por ciento de su Producto Nacional Bruto, el régimen norcoreano no está en condiciones de acudir nuevamente a los seguros crediticios internacionales y conseguir las divisas necesarias para comprar cereales y petróleo. Aunque Pekín no parece dispuesto a convertirse en el nuevo "protector" de Pyongyang, Kim Il Sung pedirá a los dirigentes chinos que contribuyan a poner con su aislamiento y no establezcan relaciones diplomáticas con Corea del Sur por el momento. Corea del Norte desea primero establecer relaciones diplomáticas con Japón y conseguir con ello 5.000 millones de dólares en ayuda para adquirir en el mercado internacional los bienes de primera necesidad más urgentes.



### El racismo no terminará

Un hombre negro herido busca la ayuda de un policía, después de haber sido atacado en un vecindario de Ciudad del Cabo. En los últimos días, violentos choques se han registrado entre sindicatos de taxistas. (Ciudad del Cabo, Sudafrica, 3, Reuters)

## Murió en Turquía Dimitrios, patriarca ortodoxo oriental

**ESTAMBUL, 3 (Reuter).** El cuerpo del patriarca ecuménico Dimitrios, líder espiritual de 250 millones de cristianos ortodoxos orientales, fallecido el miércoles, era velado hoy con solemnes ceremonias en una derruida capilla de la ciudad de Estambul. El religioso de 77 años, quien murió en un hospital de la capital turca a causa de una insuficiencia cardíaca, será sepultado el martes próximo, dos días después de la fecha prevista originalmente. "Tomamos la decisión de posponer el entierro con el fin de dar tiempo a los fieles que vendrán del exterior", dijo el metropolitano Bartolomeo, del distrito de Kadikoy en Estambul. En la capilla donde permanecen los restos de Dimitrios, un águila bizantina de dos cabezas simboliza el poder espiritual y temporal del imperio universal. El águila mira hacia abajo, rodeada de paredes descascaradas. Solo algunos fieles, especialmente emigrantes de la iglesia, concurren para honrar la memoria del religioso. No hubo demostraciones exteriorizadas de emoción.

Dimitrios será sepultado en el cementerio Virgen María de la ciudad de Estambul, luego de una misa en la sede del patriarcado en el distrito de Fener en Estambul. Bartolomeo señaló que se eligirá un nuevo patriarca entre los 15 miembros del Sínodo Ortodoxo Oriental. Todos los nombres serán sometidos al gobierno turco, que tiene derecho al veto. Posteriormente, el Sínodo se volverá a reunir nuevamente para elegir un patriarca entre los candidatos aprobados por Ankara. Los metropolitanos presidirán las procias eclesásticas y su cargo está entre el del arzobispo y el patriarca. Aunque alguna vez fue el rival de Roma en el liderazgo del mundo cristiano, el Patriarcado se puso a la defensiva desde la fundación de la moderna Turquía en 1923, tratando de mantener un perfil bajo en las agrias disputas entre Turquía y Grecia.

## Norcorea se apoya en China, ante aislamiento y presiones

**PEKÍN, 3 (EFE).** El presidente norcoreano, Kim Il Sung, viajó hoy, jueves, a Pekín a buscar la solidaridad ideológica y económica que necesita su régimen ante el aislamiento diplomático internacional y las presiones financieras y militares. Kim Il Sung, el líder autístico con más años en el poder, emprendió el recorrido por tren hacia la capital china desde la localidad fronteriza norcoreana de Samjiu, aunque su visita oficial comenzó el viernes. Esta visita es la primera visita que Kim Il Sung hace oficialmente a China desde 1987, aunque viajó casi todos los años a Pekín sin que haya confirmación oficial o bien ésta se comunicaba después.

Durante su estancia en Pekín, Kim Il Sung se entrevistará con su colega chino, Yang Shangkun, el primer ministro. Kim Il Sung planteará a sus interlocutores chinos la necesidad que tiene su país de asistencia militar y financiera de China, ahora que Pyongyang ha perdido la ayuda de la Unión Soviética y su economía sufre una grave recesión, con un crecimiento negativo del 3,7 por ciento durante el pasado año. Con una deuda exterior de 8.000 millones de dólares, lo que representa el 35 por ciento de su Producto Nacional Bruto, el régimen norcoreano no está en condiciones de acudir nuevamente a los seguros crediticios internacionales y conseguir las divisas necesarias para comprar cereales y petróleo. Aunque Pekín no parece dispuesto a convertirse en el nuevo "protector" de Pyongyang, Kim Il Sung pedirá a los dirigentes chinos que contribuyan a poner con su aislamiento y no establezcan relaciones diplomáticas con Corea del Sur por el momento. Corea del Norte desea primero establecer relaciones diplomáticas con Japón y conseguir con ello 5.000 millones de dólares en ayuda para adquirir en el mercado internacional los bienes de primera necesidad más urgentes.

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL  
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (ENTEL)

**INVITACION PUBLICA Nº 09/91**

PROVISION DE CABLES MULTIPARES DE PLANTA EXTERNA

El Comité de Contratación de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de Cables Multipares de Planta Externa, en los términos del Pliego de Especificaciones que podrá ser retirado de las oficinas de Asesoría Legal (piso 16 Edificio Central de Comunicaciones - calle Oruro Esq. Mariscal Santa Cruz) previo el pago de DOSCIENTOS CINCUENTA (00/100 BOLIVIANOS (Bs. 250.00)). Este pago debe efectuarse en la División de Tesorería de ENTEL, piso 7 Edificio Central (calle Ayacucho N° 267).

La presente Invitación Pública será tramitada de acuerdo a lo previsto en el Contrato de Rendimiento de 17 de junio de 1991, suscrito entre el Gobierno de la República de Bolivia y Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

Las propuestas deberán ser presentadas, ypostestablemente, hasta las 11:00 (once de la mañana), del día miércoles 23 de octubre de 1991, en las oficinas de Asesoría Legal antes mencionadas.

La Paz, 3 de octubre de 1991  
COMITE DE CONTRATACION DE ENTEL

Sello: Empresa Nacional de Telecomunicaciones "Asesoría Legal" La Paz / Bolivia

INVITACION PUBLICA Nº BNI-4156  
INVITACION PUBLICA Nº BNI-4923  
INVITACION PUBLICA Nº BNI-4924  
INVITACION PUBLICA Nº BNI-4925

CORPORACION DE DESARROLLO DEL BENI - filial SAN BORJA

**CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL FIS)**

CORDEBENI filial SAN BORJA, invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales (técnicos profesionales) a presentar propuestas para la construcción de:

|                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| CENTRO DE SALUD SECTOR YUCUMO       | COSTO ESTIMADO Bs. 87.800,00 |
| CENTRO DE SALUD SECTOR GALLIA       | COSTO ESTIMADO Bs. 87.800,00 |
| CENTRO DE SALUD SECTOR HORE         | COSTO ESTIMADO Bs. 87.800,00 |
| CENTRO DE SALUD SECTOR PUEBLO NUEVO | COSTO ESTIMADO Bs. 87.800,00 |

En el departamento del Beni, provincia Ballivián, cantón San Borja, comunidad Yucumo, Gallia, Hore y Pueblo Nuevo.

Los pliegos (únicos para una, varias o todas las invitaciones) podrán ser adquiridos en oficinas de CORDEBENI de Trinidad y Of. filial San Borja, ubicadas en c. M. Limpia Trinidad y Av. Mozas San Borja previo pago de Bs. 200.-

Las propuestas deberán ser presentadas, con las formalidades establecidas en los pliegos en las oficinas de San Borja hasta el día 25 de octubre de 1991, a horas 18:00, en un sobre lacrado.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, a horas 9:00 del día 26 de octubre en dependencias de CORDEBENI filial San Borja.

**NOTA:**  
SE RECOMIENDA TOMAR EN CUENTA LAS ACLARACIONES DEL ANEXO, FORM. 4, INCISO 4.- VARIOS, PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS.

**KALOPA LTDA.**

Comunica a su distinguida clientela que a partir de la fecha sus oficinas estarán ubicadas en el mismo edificio Francia, piso 1, Of. 101 calle Díaz Romero 1962, Esq. Buach, Su sala de Exposición y Ventas está ubicada frente al edificio (Díaz Romero 1421, Esq. Esq. Buach), manteniendo sus mismos números de teléfonos y Fax.

Teléfonos 343344-323054  
Fax 3918251

Agradecemos tomar nota  
La Paz, 27 de septiembre de 1991

**CONVOCATORIA Nº 1**

CORDEOR - PROFIN - P.A.C.

Invitan a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

**"INVENTARIACION DE RECURSOS ECONOMICAMENTE APROVECHABLES DEL DEPARTAMENTO DE ORURO"**

Las ofertas deberán ser presentadas en base a términos de referencia que pueden ser recogidos de: las oficinas de PROFIN calle Adolfo Mier N° 612 a partir de la fecha. Los documentos se entregarán sin costo alguno y se espera que sean recogidos por sus representantes acreditados. No se atenderán solicitudes por carta ni teléfono. Las ofertas deben ser presentadas en base a los términos de referencia hasta el día 11 de noviembre de 1991 horas 18:00 p.m. día y hora en que cesará el acto de presentación en la misma dirección.

Oruro, octubre de 1991

# teletón '91

4 y 5 de Octubre

## UN MARATON TELEVISIVO SIN PRECEDENTES

CON LOS MAS IMPORTANTES  
ARTISTAS NACIONALES E  
INTERNACIONALES

\*MILTON CORTEZ

\*OVIDIO SALVATIERRA

\*CARLOS SUAREZ

\*JOSE ALBERTO GONZALES

\*CORAL INFANTIL

\*EMMA JUNARO

\*ZULMA YUGAR

\*SONIA POPPE

\*MONICA ERGUETA

\*CHAMPAGNE

\*ENRIQUETA ULLOA

\*SR-VOX

\*CLOVIS HERVOSO

\*JACKY JIMENEZ

\*PELUSA

\*FAMILIA VALDIVIA

\*DIANA MARIA  
(ARGENTINA)

\*WARA

\*CHAPLIN SHOW

\*CLIMAX

\*PROYECCION

\*CORAL BOLIVIANA

\*GRUPO ILLIMANI

\*SAVIA ANDINA

\*ANTONIO  
(MEXICO)

\*WILKINS  
(PUERTO RICO)

\*AMARU

\*ANGEL TORREZ

\*LUISA MOLINA

\*BALLET FOLKLORICO  
DE COCHABAMBA

\*MARIA RIVAS  
(VENEZUELA)

\*TRA - LA - LA

\*LUIS JARA  
(CHILE)

\*TIGRES

\*DONATO ESPINOZA

\*RAFAEL ARIAS

\*SOLO CANTO

\*CARNAVALITO "Teletón"

\*MARIACHI "EL GAVILAN"

\*"EL MAGO"-NICOLAS LANZA  
(ARGENTINA)

*Ayúdanos a dar  
el Segundo Paso*

teletón'91

e de corresponsales en Canelas Alurralde



tráfico  
tivos de la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR) detuvieron unes, en San Ramón, al supuesto narcotraficante Raúl Rodríguez trinitano "Taca", en un operativo realizado a la madrugada. "Taca" es de General "Yayo" Rodríguez, detenido también por su vinculación con el tráfico. En la fotografía superior, soldados inspeccionan la casa de un. Abajo el supuesto narcotraficante es llevado a Trinidad escoltado por guardias.

## Santa Cruz eis partidos pugnarán por escaso voto ciudadano

**SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).** - Cerca el plazo de inscripción de candidaturas, los partidos políticos enfrentados a disputar el escaso voto ciudadano de esta capital en comicios municipales del primero de diciembre, y no siete no ocurre en otros tritos.  
El Acuerdo Patriótico, el MNR, la UCS, el IL IU y CONDEPA dan los escasos frentes y partidos en la pisa por el voto más sustancioso cruceño. Como en anteriores nicios, se cree que mayor disputa está entre el MNR, el oficialismo y la S, aunque no se descarta un mento del poder de convocatoria IU y el MBL.  
**PREOCUPACIÓN**  
Mientras tanto, la Corte Depar-

Sigue la preocupación de la Corte Departamental Electoral por renuencia ciudadana a concurrir a las notorias electorales

tamental Electoral reiteró su preocupación por la renuencia ciudadana a inscribirse en los registros, a menos de 15 días de su cierre.  
El Ing. Guillermo Kenning, presidente de la Corte, dijo que ese panorama, desearía más el criterio del presidente de la República, en sentido de que "en democracia se inscribe el que quiere".  
"Teóricamente es así, pero también es cierto que la democracia no es tal sin electores, razón por la que es obligatorio inscribirse", anotó.  
Kenning advirtió además que si se mantiene la tendencia al ausentismo, los afectados serán todos los bolivianos, en razón de que se encumbrará a grupos políticos sin mayor apoyo popular.

## Corte y políticos coordinan acciones para evitar ausentismo

**COCHABAMBA, 2 (PRESENCIA).** - La Corte Departamental Electoral y los partidos políticos coordinan acciones para evitar o disminuir el ausentismo de la ciudadanía en las elecciones municipales previstas para el primer domingo de diciembre.  
Un grupo de 10 inspectores y los propios vocales, recorren constantemente la ciudad y provincias para verificar el correcto funcionamiento de las Notarías, trabajo que es realizado también más, atendiendo en horarios accesibles a para quienes trabajan, amas de casa, etc.  
Anunció que la semana próxima se nombrarán otros cinco inspectores para controlar, todavía más, el trabajo que realizan los notarios no solo en la capital del departamento, sino también en el Valle Alto y las distintas provincias.  
Pidió que los políticos cooperen con los esfuerzos de la Corte debido a que "ni con 50 inspectores se podría controlar las 370 Notarías que han sido instaladas en Cochabamba, 163 en la capital y 207 en las provincias".  
Por su parte, el jefe de campaña del Acuerdo Patriótico, Manfred Jerez Villa, dijo que ha verificado una serie de falencias en el trabajo de los notarios. Se constató que más de 20 "no existen, no trabajan, no viven en el lugar o han cambiado de dirección", motivo por el que se han informado constantemente a la Corte.  
Dijo que con cinco inspectores no es posible cumplir todo el departamento, aunque admitió que se carece de los medios suficientes por lo que instó a los partidos políticos a coadyuvar la labor que se realiza para lograr que hasta el 16 de octubre se inscriba, en lo posible, toda la población en edad de votar.

## FINSA presenta supuestas pruebas sobre asesinato de Nelson Arévalo

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** - El presidente del directorio de la Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSA), Eddy Arévalo Páez, acusó hoy a Luis del Río y Jaime Escobar, ejecutivos de la Superintendencia de Bancos de ser "los primeros sospechosos" del asesinato de su hermano Nelson Javier Arévalo Páez, la madrugada del lunes próximo pasado sobre la base de presuntas pruebas presentadas en conferencia de prensa.

Entretanto, fue suspendido el tránsito de peatones en la parte central de la plaza principal 14 de septiembre, debido a que en la mañana un grupo de personas apedreó la Prefectura y pretendió asaltarla. La Policía utilizó gases lacrimógenos para dispersar a los exaltados calificados como "delincuentes" por las autoridades.  
Algunos prestamistas advirtieron que sacrificarán sus vidas si sus demandas no son atendidas por el gobierno. El dirigente Andrés Lora anunció que se autoaplicará el "sacrificio Katarista" que consiste en alar sus cuatro extremidades y estralar las cuerdas cada hora hasta desmenuzarse su cuerpo.  
Una asamblea decidió pedir el total esclarecimiento del asesinato de Nelson Arévalo, la conclusión inmediata del juicio contra los pilotos de las avionetas de la empresa, una ley de excepción que suspenda los procesos judiciales para dejar sin efecto todos los embargos realizados y anotaciones preventivas en contra de la Firma, otra ley de excepción que exija que el gobierno y la DEA restituyan todos los bienes, reparen los daños causados, indemnicen por los perjuicios y una norma similar que permita canalizar la conexión de créditos mediante el gobierno para la aplicación del "Modelo de Reactivación de FINSA S.R.L."

**ACUSACIÓN**  
Eddy Arévalo, responsable de FINSA, Vicente Rico, abogado de la Firma; y directivos de los acreedores, convocaron en la tarde a una conferencia de prensa en la que presentaron supuestas pruebas que permitirían esclarecer el asesinato e involucraron a "gente poderosa", "gente de gran envergadura y status social" y "gente en el gobierno o en otros".

Arévalo, a tiempo de pedir la detención inmediata de del Río y Escobar, presentó como prueba una fotocopia de un fax firmado por "Jaime", enviado y recibido el 8 de agosto de este año en el que se le difunde anoto "telex recibido del Dr. Escobar, Superintendencia de Bancos".

En este documento, el firmante le pide paciencia, se compromete a devolver el dinero recuperado por el que reconocerá "hasta el último centavo". Recuerda que le ayudó en el pasado y promete que "en el futuro hará realidad sus sueños de tener un banco".  
De la misma manera, entregó la fotocopia de una carta fechada en La Paz el 7 de agosto firmada por un "Grupo X" en la que se le comunica que los "3.700.000" no le serán devueltos por tratarse de dineros del pueblo. "Nosotros nos encargaremos de todo, no

Luis del Río y Jaime Escobar, ejecutivos de la Superintendencia de Bancos, son acusados de ser "los primeros sospechosos" - Prefectura fue apedreada - Prestamistas anuncian "sacrificio de sus vidas" - Aprueban nuevas demandas al gobierno

interfiera en nada porque su vida corre peligro. Un, sobre en la palestra boliviana por lo tanto deje de poder y dejar en nuestras manos la solución a este despolet, juzgar y darnos tranquilidad que los ciudadanos a Ud. y su familia".

Tanto Arévalo como Rico se excusaron de proporcionar detalles para "no interferir las investigaciones policiales". Solicitaron mayor agilidad en el proceso. Rico pidió hasta sus "excesos" entre ellos, una persona conocida como "Juan Carlos" que intermedia la entrega de "un dinero" destinado en parte a la compra de una empresa para reactivar FINSA. Tampoco se informó sobre el tipo de empresa. Ambos expresaron temor por su vida y su seguridad, empero, indicaron que han tomado los recaudos necesarios que se encuentran en poder de la Policía, como un documento notariado sobre "unos dineros" cuyo monto no fue especificado.

Arévalo Páez, sugirió que su hermano fue citado por sus asientos para entregarle "el dinero" con la condición de que vaya solo con el propósito de secuestrarlo y "hacerlo desaparecer" para pretender demostrar que fugó con el dinero, motivo por el que fue "enmanillado".

**Bus. 20 MILLONES**  
Los directivos de los prestamistas, a su vez, informaron que la Superintendencia de Bancos tiene en su poder 20 millones de dólares que fueron financiados para FINSA, Acusaron a Luis del Río, Jaime Escobar y María Eugenia Escobar de disponer de la cantidad tramada la muerte de Nelson Arévalo en las esferas ciudadanas. "Creemos que hay una mafia encaramada en las esferas económicas del gobierno", dijo el dirigente Jaime Gutiérrez quien también involucró a "políticos" y "candidatos". "Nosotros ya tenemos la absoluta seguridad de que nuestro dinero (los \$us 20.000.000) está en manos de estos individuos", sostuvo.

De la misma forma, acusó a la DEA de "complotar contra Arévalo". Presentó una fotocopia de declaraciones de Juan José Flores Reyes, quien declara haber recibido \$us. 500 de la DEA por declarar contra Nelson Arévalo.

De otra parte, responsabilizó a "elementos de la propia Policía y del gobierno" de los actos de violencia ocurridos en la plaza principal en el entendido de que su movimiento es "pacífico", aunque anunció huelga de hambre "dura" y medidas como el "sacrificio katarista".

La Policía, a su vez, dijo que "elementos delincuentes inmiscuados en la reunión de los prestamistas de FINSA" protagonizaron hechos de violencia con el asalto fallido a la Prefectura causando "serios daños" en su ingreso principal.

En su comunicado No 3, advierte que los autores materiales e intelectuales serán puestos a disposición del Ministerio Público para que sean sancionados con el rigor de la Ley. Advierte que no se tolerarán más acciones de esta naturaleza.

## Caso "Meco" Dominguez

## Fiscal de la República instruye investigar denuncia de soborno

**SUCRE, 3 (PRESENCIA).** - El Fiscal General de la República, Angel Baldivieso Echarri, instruyó a los fiscales de las fiscalías controladas de La Paz iniciar investigaciones en torno al supuesto soborno que habrían pedido los jueces Luis López, Augusto Mercado y Nelly Paredes que tramitaron el juicio por narcotráfico a Carmelo "Meco" Dominguez.  
Tras haberse conocido la condena de 21 años de prisión para el narcotraficante "Meco" Dominguez, el abogado defensor de éste, Fernando Mallea, informó a la prensa de la sede de gobierno que entregó 40.000 dólares a los jueces Luis López, Augusto Mercado y Nelly Paredes para "gastos de inspección" a la discoteca Regine de Santa Cruz, propiedad incautada del traficante de drogas.  
Según el defensor de "Meco" Dominguez, los jueces devolvieron 36.000 dólares de los 40.000 recibidos. Si bien es legal el pago de "viáticos" no es normal que ellos sean "exagerados", explicó el abogado a los medios de información de La Paz.  
Entre tanto, la esposa del narcotraficante,

## Cinco despedidos de YPFB por irregularidades

**TARLJA, 3 (PRESENCIA).** - Hernán Jiménez, superintendente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, informó que cinco empleados fueron despedidos de esa institución, sin goce de beneficios sociales. Otros tres fueron despedidos por retiro. Sin, por supuestas irregularidades establecidas en un informe de auditoría. Al término de ese periodo serían sancionados y contra las empresas involucradas, una vez que se produzca la aprobación del informe de auditoría por parte de la Contraloría General de la República. Todos ellos fueron contratados por presiones políticas.

Se estableció que los empleados causaron daños económicos de magnitud y se determinó emitir juicios inactivos para recuperar los fondos. Esta medida estará dirigida contra de los funcionarios sancionados y contra las empresas involucradas, una vez que se produzca la aprobación del informe de auditoría por parte de la Contraloría General de la República. Todos ellos fueron contratados por presiones políticas.

## Presidente de la CNS en Congreso Iberoamericano

## "Hay necesidad de consolidar la seguridad social en países pobres"

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** - El Comité de Salud del Décimo Congreso Iberoamericano de Seguridad Social llegó hoy aquí al convencimiento de la necesidad de "consolidar la seguridad social, especialmente sus sistemas de salud, en todos aquellos países con gran cantidad de gente pobre", como es el caso de Bolivia.  
El Dr. Fernando Paz Pacheco, presidente de la Caja Nacional de Salud y de la Comisión de Salud del congreso, que delibera aquí, agregó que la seguridad social sigue siendo la respuesta más adecuada para los problemas sociales, que confrontan la mayoría de los países latinoamericanos.  
Todos los países del área, según dijo, tienen similitud de dificultades, pero todos coinciden en apreciar la seguridad social como imprescindible para sus realidades.  
En ese sentido, el especialista boliviano calificó la seguridad social como "irrenunciable e irrenunciable" y que, por ello, no deben existir cambios en esta mentalidad. En ese sen-



tido, hay que garantizar, según dijo, universalidad, integración y redistribución de recursos, además de que los más pobres aporten más por los pobres y los sanos den lugar a los enfermos.  
Paz Pacheco reconoció, sin embargo, que cada país debe vivir su realidad en la materia y que, en ese sentido, en Bolivia, se debe integrar servicios, para abaratar costos y garantizar una participación más activa del asegurado.  
Ante la consulta de PRESENCIA, agregó que la privatización no puede ser entendida como so-

lución, si es que la empresa privada no garantiza un mejor servicio que el existente. Aún así, anotó que la seguridad social es incompatible con la privatización.

## DEBATE

Mientras tanto, en la Comisión de Pensiones, se generó esta mañana un gran debate sobre el régimen chileno de seguro prevección, considerado por algunos como un ahorro en función de la vejez.  
Como conclusión de ese debate, se conformó una otra comisión de técnicos para ver los pros y contras del sistema, que se basa en la capitalización individual en lugar de colectiva y cuya experiencia se tratará de copiar en Bolivia.  
El Lic. Mario Olinos, presidente de la Comisión, dijo que el sistema chileno sólo sirve para los sectores pudientes de la sociedad, mientras los más pobres quedan desprotegidos sin protección. Por ello, Olinos se pronunció a favor de la seguridad social boliviana, basada en la solidaridad, antes que en los ahorros privados.



Beni

Ex-esposa de sospechoso reclama casa incautada

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). La ex-esposa de Raúl Rodríguez Justinián, detenido el martes en un operativo de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico (FELCN) por presunto narcotráfico, reclamó a UMOFAR por la casa incautada, adelantaron aquí los familiares.

La señora "chichi" Limpías, divorciada de Raúl Rodríguez Justinián, reclamó a UMOFAR por la casa incautada, adelantaron aquí los familiares.

La señora "chichi" Limpías, divorciada de Raúl Rodríguez Justinián, reclamó a UMOFAR por la casa incautada, adelantaron aquí los familiares.

La señora "chichi" Limpías, divorciada de Raúl Rodríguez Justinián, reclamó a UMOFAR por la casa incautada, adelantaron aquí los familiares.

Mientras tanto, en UMOFAR se informó que

Se aumentó el número de inscritos en Trinidad

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). El registro electoral en esta ciudad aumentó significativamente ayer, con la obligación de inscribirse a todos los empleados y trabajadores de la ciudad.

La Central Obrera Boliviana informó hoy que, hasta anoche, 27 votantes, habían inscrito a 7 413 ciudadanos, es decir 77 en un solo día. La cifra total representa casi 40 por ciento de los inscritos para los comicios de 1989, pero apenas 10 por ciento del potencial de electores calculado por el Censo Nacional de Estadísticas (INE), para la capital, según se estima en 25 413.

Un vocal de la Central Obrera Boliviana expresó su satisfacción por el aumento y, además de la obligatoriedad para los votantes, la atribuyó a la campaña de concientización que inició hace una semana en algunos medios de comunicación.

El aumento de casi un 27 por ciento en un solo día fue comparado también con el número de votantes en las anteriores elecciones (12 000 aproximadamente), pero se aclaró que persisten en nuevas acciones para que los electores sean los más.

Declaran disuelta a la IU en Riberalta

RIBERALTA, 3 (PRESENCIA). Representantes del Eje de Convergencia Patriótica, del PS-I, MAS y los independientes de izquierda declararon, mediante carta, la disolución de la IU ante divergencias con el PCB de nuestra ciudad. "Aceptamos la disolución de la IU promovida y afectada por la dirección regional del PCB", dice la carta.

Agrega que el PCB exige que se le asigne a los partidos "fronteras" en las listas de candidatos, sin el consentimiento de los miembros. En cambio los cinco partidos que conforman la IU nominaron como primer candidato a Lucio Méndez Guzmán, "pero el PCB rechazó los resultados de una consulta, manifestando tener el derecho a la cabeza de fórmula", aclara la nota.

El Eje Patriótico, el MAS, el PS-I y los independientes asocian también a la dirigencia del PCB de intentar una campaña de desestímulo y además tratan de su influencia en el voto en blanco, se le atribuye al candidato elegido.

La carta dirigida a Roberto Soría, presidente del comité político de la IU, está firmada por Alberto Moggi, Víctor Rodríguez, Victoria de Flores por el PS-I, Lucio Méndez Guzmán y Rafaela de Hinojosa por el MAS y Margarita de Suárez por los Independientes.

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Renuncia

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Varios candidatos a concejales, que son funcionarios públicos, reiteraron hoy su pedido para que la Corte Electoral declare la nulidad del artículo legal que exige renuncia si son "empleados civiles".

Concluyó mesa redonda Se pondrá en vigencia el reglamento de la castaña

RIBERALTA, 3 (PRESENCIA). Luego de dos días de discusión, fue clausurada la mesa redonda en torno al proyecto de desarrollo de la castaña, en la que participaron autoridades del gobierno, de la COB, empresarios y representantes de los trabajadores de la castaña de esta región.

Con la firma de todos los delegados representantes de instituciones concluyó este encuentro que es el segundo desde que se empezó a hablar del proyecto que será financiado por el IM y que se sintetiza en siete puntos.

Dar estricto cumplimiento a las disposiciones legales vigentes sobre las relaciones laborales que se dan en la recolección, de almacenamiento y otras actividades de la castaña como ser: seguro social obligatorio para todos, condiciones mínimas de trabajo, reconocimiento y otorgación de derechos sociales establecidos por la ley.

Se descubrió que hay muchas cosas que están legisladas, pero que nunca se cumplen por desconocimiento de las leyes y que ahora se pretenden poner en vigencia como la organización y funcionamiento de sindicatos.

Benianos marcharán hoy en defensa de seguridad social

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental aplazó hasta el viernes (mañana) la marcha de trabajadores en defensa de la seguridad social y las empresas productivas del Estado, prevista para hoy.

Según un comunicado del Comité Ejecutivo de la COB-Beni, el aplazamiento se originó en la resolución prefectural que dictó horario continuo para este miércoles para que todos los empleados y trabajadores públicos y de empresas particulares puedan acudir al registro electoral en sus respectivos barrios.

La Central Obrera dijo que no quería entorpecer el cumplimiento de la obligación ciudadana, para inscribirse en el padrón electoral. Al contrario, instruyó a los trabajadores a ejercer su derecho democrático a elegir a los municipios que respondan a los intereses del pueblo.

La jornada de movilización, por tanto, se realizará el viernes, remarco un portavoz de la organización sindical.

Maestros rurales debaten cambio de sistema educativo

TRINIDAD, 3 (PRESENCIA). Los maestros del área rural del Beni inauguraron hoy un seminario regional para debatir el actual sistema educativo, con la finalidad de buscar su transformación.

El Seminario Educativo Rural se inició en la sede del sector. El secretario ejecutivo departamental, Prof. Oslen Solares, hizo un llamado a maestros y padres de familia a que participen en un proceso de "recuperación de la crisis educativa existente".

El director distrital de educación rural, Prof. Ramón Gutiérrez, destacó la ocasión de poder intercambiar experiencias y formular una propuesta que permita solucionar la crisis. La autoridad puntualizó que son los docentes los que deben identificar las causas y planificar una respuesta que permita un cambio definitivo.

El seminario, finalmente, fue inaugurado por el ejecutivo nacional de la Confederación de Maestros Rurales, Prof. Fredi Núñez, quien afirmó que el sistema educativo impide descubrir la verdadera realidad y, al mismo tiempo, limita la posibilidad de transformación.

Proceso

Por otra parte, la Dirección distrital de Educación Rural informó que sigue pendiente el caso de un proceso informativo contra 6 maestros de Turrenabueque.

Después del sumario realizado aquí, el mes pasado, los sindicatos deben esperar la decisión de la dirección general del ramo, para conformar un tribunal disciplinario, para determinar si son juzgados por la ley ordinaria o no.

Los profesores son acusados de malversación de fondos, cobro de ítems fantasma, usurpación de funciones, incumplimiento de deberes, abuso y deslealtad a la autoridad.

Proceso

Por otra parte, la Dirección distrital de Educación Rural informó que sigue pendiente el caso de un proceso informativo contra 6 maestros de Turrenabueque.

Después del sumario realizado aquí, el mes pasado, los sindicatos deben esperar la decisión de la dirección general del ramo, para conformar un tribunal disciplinario, para determinar si son juzgados por la ley ordinaria o no.

Los profesores son acusados de malversación de fondos, cobro de ítems fantasma, usurpación de funciones, incumplimiento de deberes, abuso y deslealtad a la autoridad.

Proceso

Por otra parte, la Dirección distrital de Educación Rural informó que sigue pendiente el caso de un proceso informativo contra 6 maestros de Turrenabueque.

Después del sumario realizado aquí, el mes pasado, los sindicatos deben esperar la decisión de la dirección general del ramo, para conformar un tribunal disciplinario, para determinar si son juzgados por la ley ordinaria o no.

Los profesores son acusados de malversación de fondos, cobro de ítems fantasma, usurpación de funciones, incumplimiento de deberes, abuso y deslealtad a la autoridad.

Proceso

Por otra parte, la Dirección distrital de Educación Rural informó que sigue pendiente el caso de un proceso informativo contra 6 maestros de Turrenabueque.

Después del sumario realizado aquí, el mes pasado, los sindicatos deben esperar la decisión de la dirección general del ramo, para conformar un tribunal disciplinario, para determinar si son juzgados por la ley ordinaria o no.

Los profesores son acusados de malversación de fondos, cobro de ítems fantasma, usurpación de funciones, incumplimiento de deberes, abuso y deslealtad a la autoridad.

Proceso

Potosí

Movimiento de Cristiandad:

"Campaña electoral no debe manipular el voto ciudadano"

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). El IX Encuentro Nacional del Movimiento de Cristiandad que se celebró en la localidad cercana de El Molino emitió una declaración que sostiene que "la efervescencia política ocasional de las campañas electorales no deben manipular ni comercializar el voto ciudadano y, más bien, dar lugar al ejercicio consciente y libre de opción política".

Advierte que quienes piensan que el fracaso del comunismo en los países del Este ha abierto las compuertas a la opción capitalista y privatizadora están equivocados, porque se ha visto que aquellos no los interesa el hombre y en particular el hombre pobre, por lo que "los pobres de nuestro país tienen en la Iglesia Católica su defensora, su voz y protección".

"A quienes pretenden ver en esta declaración una postura política, les decimos que el evangelio de Cristo se mantiene en la voz de los pueblos que claman justicia, el reino de Dios no puede darse si hay desocupación, marginalidad, si hay hambre, si hay injusticia y corrupción", advierte el documento.

MORTALIDAD

Agrega luego que nuestro país ocupa uno de los últimos lugares de América Latina, expresado en la elevada mortalidad infantil, el analfabetismo, la desnutrición y la carencia de servicios elementales y que "nuestro pueblo pide merced, comprensión, amor, respeto, dignidad y justicia".

Advierte que "quienes ven en la Iglesia posiciones conservadoras, a veces proteccionistas del poder injusto, deben saber que no pocas veces se ha pretendido manipular a la Iglesia para identificarla con el occidente cristiano y democrático y los acontecimientos

Jubilados defenderán la seguridad social

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). Los jubilados rentistas de Potosí en su reciente ampliado departamental decidieron en defensa de la seguridad social y en coordinación con las medidas previstas por la Central Obrera Boliviana.

Un documento de las principales conclusiones de dicho ampliado entregado a PRESENCIA, señala: "ratificar la movilización nacional convocada por la Central Obrera Boliviana para este viernes 4 de octubre en defensa de la seguridad social y de rechazo a la política privatizadora del gobierno MIR-ADN".

Sostiene que "ante las consecuencias que traerá la privatización de la seguridad social por el movimiento político e imposición de organismos internacionales como el F.M.I. de estos servicios indispensables para el pueblo boliviano, hay necesidad de asumir una posición firme e irrenunciable".

Banco de La Paz ofrece apoyo a sectores de bajos ingresos

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). El gerente regional del Banco de La Paz de Potosí, Oscar Valda, anunció a una conferencia de prensa que el banco ofrece "esta entidad presta un importante apoyo y fomento crediticio a los sectores de bajos ingresos económicos".

De esta manera, el representante del Banco de La Paz en Potosí salió al frente de una reciente publicación en la prensa nacional en sentido de que "los artesanos potosinos se quejan de la falta de incentivo y de fomento crediticio para este rubro".

Valda dijo: "Si bien una fuente informativa atribuida a representantes artesanos de Potosí generaliza la falta de atención por parte de las entidades bancarias, es preciso dejar claramente establecido que el Banco de La Paz se viene convirtiendo en una entidad que presta un apoyo significativo a los artesanos y pequeños empresarios en Potosí".

Se refirió asimismo a la línea de crédito del 30/70, como una fórmula que está dando óptimos resultados por la atención cada vez más creciente de clientes, más que todo de los denominados sectores populares o de bajos ingresos económicos".

Destacó que el Banco de La Paz, a través de la Unidad Crediticia y Financiera (UCF), ha otorgado varios créditos refinanciados en favor de Potosí que actualmente se traducen en el mejoramiento cuantitativo de la infraestructura hídrica.

Intensifican trabajos en cerro de Potosí

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). En los últimos años se han intensificado los trabajos en el cerro por parte de varias organizaciones y agrupaciones mineras que afectan su estabilidad como también en configuración.

La empresa COMCO, subsidiaria de Comsur al haber comprado los desmontes de varias cooperativas mineras está dejando al cerro totalmente desfigurado. Se ha conseguido que se apruebe una ley declarando a la montaña de plata Monumento Nacional, pero no se cuenta con un reglamento sobre la forma de explotación que se debe efectuar sin arruinar la estructura misma.

Para este cometido existen algunos buenos ciudadanos que se preocupan porque se dicte una vez esta legislación y es la senadora Elena de Zuleta la que está tratando de que se normen los trabajos en base a una racional explotación. De no tener la colaboración y ayuda de entidades y organizaciones culturales no servirá de nada la buena intención de la senadora nacional.

CONDEPA presentó a sus candidatos

POTOSÍ, 3 (PRESENCIA). Conciencia de Patria (CONDEPA), fue el último partido político en efectuar la presentación pública y oficial de sus candidatos para las elecciones municipales en agosto que tuvo lugar en la Cámara Departamental de Minería.

Con este motivo arribaron los diputados Andrés Solís Rada y Remedios Liza quienes pronunciaron vehementes discursos a tiempo de presentar al primer candidato por CONDEPA en Potosí, Roberto Emilio Valda, representante del Complejo Metalúrgico de Ramchirampas y actual asesor del cooperativismo minero en Potosí.

El segundo candidato es Roberto Beresa que trabajó en una consultora de profesionales potosinos, en tercer lugar se encuentra Párrilo Suárez, segundón de Néstor Castro; en cuarto lugar Luis Gutierrez aduanas de Juan Tejedor, Marcelino Velazco, Párrilo Cabo Nagel, Jeldap, William Zamarrón, Julio Carpio, Constanza Corra y Gerardo Choque.

El principal candidato por CONDEPA, Roberto Emilio Valda a tiempo de agradecer por su nominación sostuvo: "este partido político se diferencia de los demás por no ser sectario ni con antecedentes negativos en la vida política del país".



MINISTERIO DE FINANZAS  
BOLIVIA

**LICITACIÓN PÚBLICA N° 4/91**

**IMPRESION PAPEL SELLADO VALORADO SERIE "D-91"**

De conformidad al Reglamento de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios para el Sector Público aprobado por Decreto Supremo N° 21660 y Decreto Supremo N° 22678 de fecha 13 de diciembre de 1991, se invita a las empresas gráficas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la impresión de:

**3.000.000 Piezas PAPEL SELLADO VALORADO Serie "D-91" color café claro Numerados del 7.300.001 al 10.300.000 Corte Bs. 0,90.- Dimensión 32 x 21,5 cms.**

El pliego de especificaciones podrá ser retirado en forma gratuita de la Dirección General de Compras y Suministros del Ministerio de Finanzas, calle Bolívar N° 688 (2° piso).

La recepción de propuestas se verificará en la indicada repartición, hasta horas 18:00 del día 21 de octubre de 1991, procediéndose a la apertura de sobres el día 22 de octubre de 1991, a horas 10:00, en la Subsecretaría de Administración Financiera (2° piso).

La Paz, 2 de octubre de 1991

**DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA**

**Guía Profesional**

**LABORATORIOS**

**Dr. Rubén Tejeda Andrade**

Laboratorio de análisis clínico "Rosa". Análisis de sangre en general, bioquímica, orina, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenales, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Patrocinio Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Párrilo Suárez y Plaza San Francisco y Plaza Velasco Tel.: Lab. 324528 Tel. Dom. 321122 - Casilla 2865

**UROLOGOS**

**Dr. Guillermo Suárez Tejeda**

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñón, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Morja campo, 1er. Piso Tel.: 326703 - Doncelito Tel. 755617

CONSULTAS 18.00 a 20.00 HORAS

**PEDIATRAS**

**RECEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES**

**Dr. Jorge H. Ríos Aramayo**

PEDIATRA NEONATOLOGO

Atención de recién nacidos y lactantes de 11 a 18 y de 18 a 19 horas

RECEN NACIDOS: Recién nacido en parto, neonato.

NIÑOS: Niños de 1 a 12 años, pediatría clínica en general. Salvo los casos de neonatos.

ADOLESCENTES: Salvo los casos de pediatría clínica en general, de diagnóstico, terapéutica, etc.

POLICLINICA: Fono ALVARO D. L. PÉREZ, Dr. Ramón Pérez, Dr. Carlos González, 32706 Doncelito, 324528 URBANIZACION BOLIVARIANA 32706

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**

Av. 8 de Agosto N° 2240 Teléfono 34241

Buena Milla 11111 - 300222 - 34241

- GINECOLOGIA MASTOLOGÍA: Dr. Edgar Tapia Araya
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Evelyn von Ledenheut, Dra. Elizabeth Meirjman
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA: Dr. Edgar Arredondo
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- QUIRURGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Rosendo Argüello
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIQUIRANO UROLOGO: Dr. Nariá Chond
- GINECOLOGIA OBSTETRICA: Lucinda Niza Velázquez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) 6 DE AGOSTO

## Pando

Para elecciones municipales

## Pando cuenta con mayor índice de inscritos

**COBILJA, 3 (PRESENCIA).** El presidente de la Corte Departamental Electoral de Pando, Héctor Pinto Molina, manifestaba a los medios de comunicación local que el departamento de Pando, a la fecha, cuenta con el mayor índice de inscritos en las diferentes notarias.

De los catorce asientos electorales que tiene el departamento a la fecha se ha podido constatar que existe un 31% de inscritos, señaló que es el índice más elevado a nivel nacional.

Informaba que solamente en Cobija se han inscrito alrededor de unos 1.200 votantes y que se está realizando una intensa publicidad para que los ciudadanos se apersonen a inscribirse y de esta manera cumplan con su deber ciudadano.

La Corte Nacional Electoral ha indicado que ve con satisfacción la preocupación que tiene la Corte Electoral de Pando de crear nuevos asientos electorales, pero que la aprobación es facultad del Senado Nacional.

También se le consultó si ya existía el nombramiento del quinto vocal que falta en la Corte Departamental de Pando, a lo cual señaló que a la fecha no tienen ningún conocimiento de nombramiento de este quinto vocal. Explicó que el calendario electoral se está cumpliendo al cien por ciento, con un trabajo duplicado para poder llevar adelante el cumplimiento de las elecciones del 1 de diciembre de 1991.



## Aniversario

El departamento de Pando celebró hace poco su efeméride con diversos actos. La foto superior muestra a beneméritos de la Guerra del Chaco. Abajo, funcionarios del Estado desfilan ante el palacio oficial.

## Banco Big Beni cierra operaciones en Cobija

**COBILJA, 3 (PRESENCIA).** El Banco Industrial y Gaseadero del Beni agencia Cobija está en proceso de cierre según Luis Dávalos Suárez, gerente de coordinación de las oficinas del Big Beni de Beni y Pando, y para este cometido ha llegado acompañado de Ignacio Salvaterra, Arturo Fortín y Lucio Blanco, asesor legal del Banco, quienes se encuentran abocados a un trabajo de auditoría, a la vez solicitan la presencia de los clientes para que se apersonen y retiren sus depósitos.

Luis Dávalos Suárez indicó que los elementos más importantes para el cierre de esta agencia son dos puntos predominantes: la pesadez de la cartera en mora o sea la mora elevada que tiene esta agencia y la no rentabilidad con que venía operando esta agencia bancaria.

La mora que tiene esta banca en Cobija es de un 30 por ciento de malos clientes que no se han apersonado a regularizar sus préstamos sobre un monto de un millón ochocientos mil dólares.

Dijo que se investiga la implicación de dos funcionarios en actos irregulares del manejo de esta oficina y que al día de hoy se encuentran suspendidos Renard Suárez (arte) y Andrés Ortiz Gutiérrez, gerente y contador de la agencia del Big Beni de Cobija.

Cabe señalar que para los clientes y el pueblo en general no ha sido una sorpresa el cierre de esta oficina, porque desde hace unos años esta banca venía operando en forma irregular y habían dicho que no disponía de circulante ni para pagar un cheque de cien bolivianos y los giros que se hacían al interior tardaban demasiado y los giros que se prestaban se habían errando, solamente concedían préstamos a una camarilla que se había armado que eran los miembros del directorio y funcionarios del mismo banco. De aquí nació la empresa Manuripi o Estima, una beneficiadora de almenaras que ahora está embargada.

La población de Cobija se ha manifestado indicando que un grupo privilegiado ha arruinado a esta agencia bancaria y que ahora estas personas deudoras, que han arruinado a la economía regional, se desempeñan como vocales de la Corte Electoral.

## Despedidos de Servicios Eléctricos piden beneficios

**COBILJA, 3 (PRESENCIA).** El personal retirado de servicios eléctricos que dependía de la Corporación Regional de Desarrollo de Pando, reclaman la cancelación de sus beneficios sociales. Este personal que asciende a más de 15 ex-funcionarios, la mayoría de ellos con más de 15 años de servicios, fueron despedidos el pasado 8 de agosto cuando ENDE se hizo cargo de la administración de servicios eléctricos de Cobija. Hasta la fecha la corporación cumple con lo que establece la ley de pagar beneficios sociales a cada uno de estas personas despedidas.

Los relocalizados han acudido a la Central Obrera Departamental para que este organismo sindical exija a CORDEPANDO la cancelación de estos beneficios sociales. El ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Raúl Calderón explicó que la Corporación tiene el mayor interés de pagar a todos los despedidos el pasado 8 de agosto cuando ENDE se hizo cargo de la administración de servicios eléctricos de Cobija. Hasta la fecha la corporación cumple con lo que establece la ley de pagar beneficios sociales a cada uno de estas personas despedidas.

Los relocalizados expresaron que se han dirigido al presidente de la República para pedir que estos beneficios sociales que se encuentran demorados sean atendidos a la brevedad posible, porque muchas de estas personas relocalizadas atraviesan por serias dificultades económicas.

Asimismo manifestaron que de no solucionarse el problema en el transcurso de los próximos días tomarán medidas de hecho, para que de esta manera sean escuchados y la corporación cumpla con lo que establece la ley.

Este personal retirado indicó que algunos de sus compañeros de trabajo han sido relocalizados para realizar trabajos en la misma corporación solamente por ser inscritos en uno de los partidos políticos del Acuerdo Patriótico.

## INVITACION A PROPUESTAS PARA EL SERVICIO DE TRANSPORTE TERRESTRE

Organismo Internacional invita a las Empresas Nacionales de Transporte legalmente constituidas, a presentar propuestas para efectuar el traslado de alimentos desde puerto de Matarani y/o Arica, hacia 9 puntos de destino en Bolivia.

El volumen de alimentos a transportar, será de aproximadamente 24.500 TM para el período fiscal 1992.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o recabar mayor información en las oficinas de la calle Jacinto Benavente N° 2190, piso 2, en secretaría.

Las ofertas deben ser entregadas en sobre cerrado y lacrado con el rótulo de "Servicios de Transporte" hasta Hrs. 17:00 del día 31 de octubre de 1991, en las oficinas de la calle Jacinto Benavente 2190, piso 2, en secretaría.

LA DIRECCION  
Septiembre 1991



YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS  
DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION

## PRIMERA Y TERCERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

| Nº Inv. Púb.   | Nº Pedido material | Descripción                                         |
|----------------|--------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>PRIMERA</b> |                    |                                                     |
| 394-91         | GPD-6052-91        | ACCESORIOS PARA ARBOL DE SUGERENCIA                 |
| 395-91         | GPD-6053-91        | ENFRIADOR DE AIRE PARA GAS DE SALIDA DE COMPRESORES |
| 396-91         | GXX-734-91         | WORKSTATION GRAFICA                                 |
| <b>TERCERA</b> |                    |                                                     |
| 378-91         | GPF-1010-91        | VAGONETA LAND CRUISER                               |

Los pliegos de especificaciones, cuyo valor es de Bs. 25,00 (Veinticinco 00/100 bolivianos) cada uno pueden ser obtenidos en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el km 2 y 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 336986 interno 20, a partir del día miércoles 02 de octubre de 1991.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día martes 22 de octubre de 1991.

Santa Cruz, 1º de octubre de 1991

## Santa Cruz

## IBSS presentará propuesta alternativa al seguro social Española dispuesta a cooperar en transformación de la seguridad social

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS) presentará próximamente a consideración del gobierno un estudio alternativo, con una propuesta de cambios para mejorar la seguridad social en el país.

El Dr. Alvaro Carranza, director Ejecutivo del IBSS, dijo a PRESENCIA que actualmente se debaten una serie de propuestas para mejorar los servicios. Una de ellas es la de la "capitalización individual", más llamada de "privatización" y otra, el sistema mixto.

La propuesta alternativa del IBSS, aclaró el Dr. Carranza, deberá ser estudiada detenidamente por el gobierno, antes de ponerse en práctica.

Se le consultó concretamente detalles de la propuesta y adelantó que incluye la participación de empresas privadas en servicios de la seguridad social, como: farmacia, vestimenta hospitalaria, equipos, insumos, medicamentos y otros. Solo con ello, según dijo, la seguridad social registraría un gran ahorro.

Otra sugerencia será la libertad de acción para los fondos complementarios de modo que puedan ingresar al sistema de la capitalización individual, en función de un mejor servicio, y una cuarta posibilidad, la de descentralizar los servicios, para atender mejor los requerimientos regionales.

Por último, calificó como altamente positivo el Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, en el que participa, sobre todo por el intercambio de experiencias y los contactos que se establecen para mejorar la seguridad social en todo el área latinoamericana.

**COOPERACION**

Por su parte, el embajador de España en Bolivia, Carmelo Angulo, tras una visita a los asistidos al sistema de la capitalización individual, en función de un mejor servicio, y una cuarta posibilidad, la de descentralizar los servicios, para atender mejor los requerimientos regionales.

España ayudó a poner en marcha el actual sistema de seguridad social en la década de los años 50 y hoy, por lo dicho por su embajador, también se muestra dispuesta a reafirmarla, en la perspectiva de su mejoramiento en bien de la colectividad boliviana.

## Preocupan a campesinos falta de creación de las casbas bancarias

**SANTA CRUZ, 2 (PRESENCIA).** Los campesinos cruceños están preocupados por el incumplimiento oficial, respecto del proyecto de la creación de casbas bancarias, en reemplazo del Banco Agrícola de Bolivia, tal como se les prometió hace dos meses.

Lydia Flores, ejecutiva de la Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de este distrito, agregó que los campesinos han quedado sin crédito, al liquidarse por completo el Banco Agrícola.

El 11 de este mes, este sector se reunió en congreso departamental para considerar la situación y renovar el directorio de su entidad sindical.

Mientras tanto, Flores dijo creer que el gobierno no solo no ha cumplido esta promesa, sino otros puntos que aparecen en el documento suscrita entre ambos sectores para superar el último combato del bloqueo de caminos.

Un amplitud nacional, efectuado el fin de semana en Montero, expuso similares preocupaciones y confió en la autoridad a la confederación para tomar las medidas que el caso aconseja.

## 300 aniversario de la fundación de San Javier

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** El Vicariato de Nullo de Chayer prepara actualmente la celebración de los 300 años de fundación de San Javier, que se festejará el 3 de diciembre próximo.

La fundación de este pueblo coincidió con la llegada de los misioneros jesuitas al oriente boliviano.

El Vicario Apostólico de Nullo de Chayer, Monseñor Eduardo Bosl adelantó que con ese fin, se efectuarán en San Javier, unos 300 kilómetros al noreste de aquí, una serie de actividades culturales, destinadas a resaltar el aporte de las Misiones Jesuíticas.

Además, se espera hacer publicaciones especiales, en tanto que todo concluirá con una solemne celebración litúrgica, con invitados especiales.

## COD de acuerdo privatizar la seguridad social

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** La Central Obrera Departamental se mostró de acuerdo con las propuestas de los funcionarios de la COD, pero no con los planteamientos.

Gustavo Zegarra, secretario de Relaciones del COD, manifestó que en algunos casos desde hace tiempo, ya los funcionarios se están retirando de algunos servicios de mayor eficiencia.

El dirigente dijo que en caso, lo que hay que pensar es en el espíritu solidario, de la COD, considerando la asistencia de todo el contingente.

En cambio, se mostró a la privatización de los complementarios, en razón de la propuesta es parcial, ya que los menores de 40 años, no se convierten en un ahorro para quienes pagarán, olvidándose de los jubilados.

"Si el gobierno quiere seguro privado para el personal, que lo haga, pero no los fondos ya existentes."

## Amnistía Internacional tomó muestras violación de los derechos humanos

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** Representantes de Amnistía Internacional se intensificaron en las oficinas de la COD, para tomar los derechos fundamentales.

El presidente de la Asociación de los Derechos Humanos de Bolivia, Eugenio Domínguez expresó que la capital cruceña se ha convertido en un punto de reunión de los responsables en la ex Granja de Ezequiel Centeno, donde se trata de presuntas y drogadicción, pero que a la vez es una violación de los derechos humanos.

Amnistía Internacional informó: está interesada en el caso, en el que se acusa a los policías, encabezados por Camacho, se esclarezca de los juicios respectivos, y a la causa, se ve frenado por las solicitudes de libertad por parte de los imputados. De otra parte, los defensores de la Amnistía Internacional manifestaron que otros tipos de los derechos humanos, se ven afectados por la práctica en la zona de la isla, de manera regular, según el informe.

## ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere en alquiler cuatro depósitos por inmediaciones de la plaza Venezuela, tamaño: 3x3 m2.

Las ofertas deben ser dirigidas en sobre cerrado y rotulado "Organismo Internacional - Alquiler", a la casilla 3634, La Paz Bolivia, hasta el 8 de octubre.



GERENCIA DE PERFORACION

## Tras. INVITACIONES PUBLICAS A CONCURSO DE PRECIOS

Se convoca a las firmas legalmente registradas a presentar sus ofertas para la provisión del siguiente material:

| INVITACION     | PEDIDO Nº        | MATERIAL                            |
|----------------|------------------|-------------------------------------|
| tra INV 658-91 | CAM-1269-91      | REPUESTOS CAMION MACK               |
| tra INV 659-91 | CAM-1270-91      | CADENAS DE AJUSTE Y ENROSQUE        |
| tra INV 660-91 | CAM-1271-91      | PERNOS CON TUERCA P/BOP             |
| tra INV 661-91 | CAM-1272-91      | EMULSIFICANTE PRIMARIO              |
| tra INV 662-91 | CAM-1273-91      | GELIFICANTE BASE ACEITE             |
| tra INV 663-91 | CAM-1274-91      | BENTONITA                           |
| tra INV 664-91 | CAM-1275-91      | LUBRICANTE                          |
| tra INV 665-91 | CAM-1276-91      | ASfalto DISPERSABLE                 |
| tra INV 666-91 | CAM-1277-91      | CLORURO DE POTASIO                  |
| tra INV 667-91 | CAM-1278-91      | CELULOSA POLIANIONICA               |
| tra INV 668-91 | CAM-1279-91      | KELZAN XCD                          |
| tra INV 669-91 | CAM-1280-91      | MALLAS ZARANDA BAROID               |
| tra INV 670-91 | CAM-1281-91      | RPTOS. CAMION INTER F-5070          |
| tra INV 671-91 | CAM-1282-91      | TRANSFORMADOR                       |
| tra INV 672-91 | SCZ-2251-91      | GABINETE PARA LOGOS                 |
| tra INV 673-91 | SCZ-2348-91      | TABLEROS DE DISTRIBUCION            |
| tra INV 674-91 | SCZ-2376-91      | RPTOS. BOMBA 1H-1300                |
| tra INV 675-91 | SCZ-2377-91      | RPTOS. GRUA PETITBONNE              |
| tra INV 676-91 | SCZ-2378-91      | MODULO DE DESCARGA CUERPO SOUTHWEST |
| tra INV 677-91 | SCZ-2379-91      | RPTOS. CABEZA DE INYECCION          |
| tra INV 678-91 | SCZ-2381-91      | RPTOS. MOTOR WALKER                 |
| tra INV 679-91 | SCZ-2382-91      | EMPAQUES PARA PREVENTOR             |
| tra INV 680-91 | SCZ-2392-91      | RPTOS. BOMBA G.D. 3X8               |
| tra INV 681-91 | SCZ-2400-91      | MEDICAMENTOS                        |
| tra INV 682-91 | SCZ-2406-91      | MALLAS PARA ZARANDA                 |
| tra INV 683-91 | SCZ-2408-91      | MALLAS ZARANDA MILCHEM              |
| tra INV 684-91 | SCZ-2416-91      | RPTOS. DESLIZER BAROID              |
| tra INV 685-91 | SCZ-2417-91      | RPTOS. BOMBAS G. DENVER             |
| tra INV 686-91 | SCZ-2423-91      | RPTOS. COMPRESOR DE AIRE            |
| tra INV 687-91 | DROF-CAM-3029-91 | GENERADOR DE VAPOR                  |
| tra INV 688-91 |                  | COMPUTADOR PERSONAL                 |

Las firmas interesadas pueden retirar los pliegos de Especificaciones Administrativas y Técnicas del Depto. Legal de YPF en la Zona Sud-Este de la ciudad, teléfono Nº 334130 int. 118 ó 343107, previo pago de Bs. 20,00 por cada pliego en la Secretaría. El plazo de entrega de las ofertas vence indistintamente a horas 11:00 a.m. del día 17 de octubre de 1991.

# Bolivia en la 1<sup>ra</sup> Categoría de los países de América Latina

## NEGOCIOS INTERNACIONAL

EL PAIS, domingo, 29 de septiembre de 1991  
MADRID, ESPAÑA

... "El informe del Banco Mundial clasifica a los países de América Latina en cuatro categorías, de acuerdo a la etapa en que está el proceso de reforma económica.

Entre los más avanzados, que iniciaron el ajuste hace más de cinco años, coloca a BOLIVIA, CHILE Y MEXICO.

El segundo grupo, formado por Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Uruguay y Venezuela, son los países que iniciaron hace poco su transformación económica.

En una tercera categoría, están aquellos que intentan reformas pero tienen economías muy débiles, como El Salvador, Guyana, Honduras, Nicaragua y Perú.

Integran el último grupo quienes no emplean todavía programas de ajuste: Guatemala, Haití, Panamá y República Dominicana."



LIC. JAIME PAZ ZAMORA, EL PRESIDENTE  
QUE EN DOS AÑOS DE GOBIERNO HIZO ASCENDER A BOLIVIA  
A LA 1<sup>RA</sup>. CATEGORÍA DE PAÍSES DE AMÉRICA LATINA.

## Realizan control de cacería en Tarija

El Ing. Valderrama señaló que las autoridades del Centro de Desarrollo Forestal tienen la mejor predisposición por preservar nuestra naturaleza y así contribuir a conservar el medio ambiente equilibrado.

## Presidente de CODETAR informó sobre gestión

El expresidente del Comité Cívico dice: Todos aquí en Tarifa sabemos que en esta operación del aval bancario no hubo fraude, ni acto de corrupción alguno, por ello el embargo de los bienes

Para evitar accidentes  
**Exigen la reparación  
inmediata de una escuela**

La escuela de niños "Andrés Bello" se encuentra en su aforo 380 alumnos. Su estructura data de los trópicos de la fundación de Uyuí. Sus aulas son sumamente grandes y frías. En muchas de ellas se pueden observar rajaduras muy peligrosas. Para evitar un desastre con los niños que se educan en este plantel educativo hace dos años se tuvo que demorar los dos aulas para reconstruirlas con el esfuerzo de todos.

Conocida esta determinación se está haciendo llegar un documento con rubricación de maestros, centro de estudiantes y padres de familia al ministro del FDS para que sea revotada la determinación adoptada. Por su parte, los dirigentes del Acuerdo Patriótico, regional Boyacá, comprometeremos su concurso para hacer realidad la remodelación de otros de actividad universitaria.

## Preparan Congreso la Educación en Pot

La primera semana se realizará el congreso departamental de maestros a nivel de maestros de la capital y provincias posteriormente a fines de este mes de octubre en el congreso nacional sobre el mismo tema de la educación que contará con la participación de uno y otro carácter.

En Uyuni  
**Dieron a conocer nomi  
de candidatos a conce**

**UTUPI, 3 PRESENCIAL**—Phrasinet le se dio a conocer las listas de candidatos a concejal de los principales partidos políticos que, interesados en las elecciones municipales, se presentaron a la U.N.R. pusieron a los siguientes ciudadanos: Arturo Fernández, Arturo Centellas y José Fernández; el Acuerdo de Unidad, a Carlos Rodríguez, Carlos Carretero y Abundio Horella; por su parte el M.D.L. presenta a los señores, Guzmendo Gómez y Carlos Rodríguez; el Partido Comunista a: Abdon Moya, Pascual Allal y Delia Chacón. En cuanto se refiere a la U. y C.S. aún continúan sin presentar a ningún candidato.

Dentro del marco de los registros electorales, las tres noturnas que funcionarían en la ciudad de Utopía, se han convertido en un total de 133 inscripciones, los 28 libros de consulta, el polvorín electoral y el sistema de votación electrónica de la U.N.R. se encuentran en funcionamiento. Los datos se actualizarán el 20 de mayo.

El juez electoral del primer distrito, Juan Carlos Rodríguez, ha demostrado la ciudadanización de la política al no acudir a las reuniones con los dirigentes de la U.N.R. El jefe "Epa" de la U.N.R. ha expresado su desconfianza en la U.N.R. por disponer de medidas como el voto secreto que se refirió a las elecciones de 1983, cuando se celebraron las elecciones de Utopía.

Los dirigentes de la U.N.R. que no fueron designados en la lista de los candidatos, se han inscrito en la U.N.R. para las elecciones de 1983.

## PUNTOS DE RECAUDACION

# BANCOS TELETON

- ☐ Oficina Central La Paz
- ☐ Oficina Evaristo Valle
- ☐ Agencia Comercio
- ☐ Agencia San Miguel
- ☐ Agencia El Alto
- ☐ Sucursal La Paz Hotel  
(ex-Sheraton)
- ☐ Sucursal Villa Fátima



A los padres o familiares de estos menores se les insinúa pasar por el hogar "Ciudad del Niño" Villa Salomé, Ciudad del Niño.

## Periodistas piden a autoridades educativas mayor responsabilidad

Lamentamos que hayan dejado pasar cuatro meses sin cumplir la convocatoria por diversos factores, entre ellos la

Finalmente manifiesta: "Es por estas circunstancias que la Asociación de Periodistas de Oruro, como una institución cultural y social, exhorta a las autoridades educativas, recuperar el tiempo perdido para concretizar la labor orientada por el Ministerio de Educación, con objeto de superar los males de aquejan a la educación boliviana."

El director de Caritas, explicó que las agencias de cooperación de los Estados Unidos, inician su gestión administrativa en octubre, lo que permite presentar planes y proyectos para conseguir el financiamiento económico.

Detalló que, asimismo, se tiene como otro objetivo el brindar apoyo en la ejecución de proyectos en el área rural.

Necesitamos impulsar y buscar que se consiga una mayor producción, particularmente en las zonas consideradas potencialmente agropecuarias, remarcó.

## Terminal terrestre comienza a operar a partir de hoy

La obra se encuentra sobre una superficie construida de 5,000 metros cuadrados de un total 29,500 metros cuadrados. En el lado Norte de la estructura metálica se encuentra el edificio principal que consta de cuatro plantas con servicios principales de administración, 40 boleterías de las empresas de transporte, baños públicos, restaurante, oficina policial y otras. En el lado Este, en un bloque de una sola planta, se encuentran los servicios de apoyo, o sea, cafeterías, farmacia,

La administración estará a cargo de la hotelera "Portales" que adoptó una serie de medidas destinadas a que las empresas de transporte "el mejor servicio posible". Asimismo, el Concejo Municipal dictó una Ordenanza municipal que restringe la actividad de los comerciantes ambulantes en la avenida Aroma donde establecieron empresas de transporte.

Los proyectos que tienen fondos de contrapartida deben ser presupuestados a través de desembolsos del Tesoro General de la Nación.

**ORURO, 23 DE PRENSA).** El Servicio Local de Asesoría y Asistencia Social (ALAS) implementa un ambicioso plan de abastecimiento de agua potable, para beneficiar a los pobladores de la zona este de la ciudad de Oruro. El representante del ALAS, Ingeniero Edwin Rodríguez anunció hoy, que 2.500 personas se beneficiarán con la habilitación del pozo 101-107, que vive en las barriadas: ESTELA, Huasum, Santa Rosa, El Carmen y otras.

Indicó que con apoyo de la Unidad de Inversión Hidráulica de la Corporación de Desarrollo de Oruro se efectuará la limpieza del recorrido pozo, logrando su paulatina rehabilitación, después de haberse realizado una estudio de flujo, que permitió determinar, que permitía establecer, que el pozo produce agua de buena calidad y dentro los parámetros hidráulicos exigidos.

**Lago Uru-Uru**  
Visita panorámica a orefera. A pesar de

Visita panorámica del lago Uru-Uru que se encuentra muy cerca de la capital orureña. A pesar de haber mermado su caudal por la época, mantiene su belleza natural, animal y vegetal. (Foto Walter André Morales)

La movilización, según el secretario de Relaciones de la Central Obrera Departamental (COD), Mario Ormaza, pretende reiterar la oposición de la clase obrera a la entrega de la seguridad social, la salud, la educación y las empresas públicas a manos privadas.

Afirmó que, si el gobierno no

Indicó que, a pesar de las medidas de presión, los gobernantes no han respondido a los planteamientos laborales "lo que demuestra que hay total descuido y desinterés del gobier-

Las distintas organizaciones sindicales de trabajadores afiliados para que la privatización sea una demostración de que la privatización no es para unos, sino a todos los trabajadores del país que son las ambiciones de turno.

El actual secretario general Emiliano Flouret, dijo que hasta la fecha se alcanzaron todos los objetivos trazados para esta asamblea, no sólo porque se trataron los asuntos internos de la organización, sino también por el éxito alcanzado en el diálogo

Durante la XXVII versión de la Asamblea, que terminará mañana, el gerente general de la Empresa Nacio-

nal de Ferrocarriles, Echaiz Bismar, se reunió con el secretario de ENFE-Gobierno y el Alcalde-Santa Cruz con corredores de exportación y optimizadores y su influencia fue decisiva.

En el momento se le imputó que los aranceles a la exportación que solicitó el ALAF al proyecto de las redes ferroviarias de la zona de Bolivia que faltaba para completar el Corredor Transandino-Arica-Matanzas, se presentó por Enrique Bismar, secretario ejecutivo de Ferrocarriles.

Adolfo Luna Mendoza  
ACTUARIO DEL JUZGADO  
Sta. de Instrucción en lo Civil  
La Paz - Bolivia

1 a Paz, 3 de octubre de 1901

Estas líneas estar

---

10 kilómetros de Viacha

## En Choquenaira se inauguró Proyecto de Electrificación Solar

treinta familias de la provincia Ingavi se beneficiaron con el servicio.- El embajador de España promovió buscar financiamiento para ampliar el sistema y pidió a los comunarios no dejar las costumbres nativas.- Cuarenta comunidades campesinas asistieron a la inauguración.-

Por Cándido Tancera Castillo

Con fin de dotar de luz eléctrica a las familias rurales del altiplano paceño, se inauguró ayer el Proyecto de Electrificación Solar en la comunidad de Choquenaira, provincia Ingavi, que forma parte del financiamiento del Instituto de Cooperación Iberoamericana, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Comunidad Económica Europea.

El proyecto fue iniciado hace tres años en la Granja Escuela San Gabriel, en la zona de Viacha, situada a 10 kilómetros de Viacha. Hasta el momento, 300 familias se han beneficiado con el servicio de electricidad en el altiplano boliviano, lo que demandó la inversión de un millón y medio de dólares.

El proyecto piloto tiene por objetivo elevar de electricidad a las comunidades rurales para elevar su nivel de vida. La experiencia fue traida al país por el ICI, la Universidad Politécnica de Madrid.

En los primeros años el equipo se componía de la vieja Europa, pero al constatar la gran demanda y el éxito que tuvo el sistema, se pasó a técnicos bolivianos (aymaras) y se llegó a construir una fábrica de mayores dimensiones en Choquenaira, con maquinaria más sofisticada, acumuladores solares y rectificadores.

Esa fábrica, que se encuentra en la zona de los edificios de Radio San Gabriel, fue inaugurada ayer por el embajador de España, Carmelo Angulo, el prefecto de la provincia Ingavi, Pacajes, y la asistencia de autoridades locales.

A tiempo de inaugurar el taller de capacitación, Angulo manifestó que el país está interesado por elevar la calidad de vida de los campesinos, facilitando no solamente electricidad sino también educación y asesoramiento técnico.

El proyecto piloto tiene por objetivo elevar de electricidad a las comunidades rurales para elevar su nivel de vida. La experiencia fue traida al país por el ICI, la Universidad Politécnica de Madrid.



El proyecto piloto de Electrificación Solar en el Altiplano. A tiempo de recordar a los campesinos que en sus dos años de gestión como primera autoridad del departamento es la primera vez que visita Choquenaira, les pidió aprovechar las facilidades que trae el mundo moderno, pero sin dejar de lado las costumbres del pueblo.

Con la inauguración del Proyecto de Electrificación Solar en Choquenaira, se mostró una alternativa a la energía eléctrica convencional de las grandes urbes, ya que ese sistema es de uso individual. Una de las 300 familias beneficiadas cuenta con un módulo fotovoltaico de 45 Wp, un acumulador electroquímico de 150 Ah, un regulador de carga, cinco puntos de luz (lámparas), una toma de corriente apta para la conexión de una radio o un aparato de televisión, y un panel que capta los rayos solares, el cual está ubicado en la parte exterior de la vivienda.

Este sistema individual tiene un costo de 600 dólares, pero el ICI lo rebaja para los comunarios a \$US 80. En la actualidad se conformó la Asociación de Electrificación Solar (ADES), que cobra un dólar al mes a los usuarios por concepto de mantenimiento.

**FUTURAS PRETENSIONES**  
El Instituto de Cooperación Iberoamericana, como parte ejecutora del programa, pretende ampliar el proyecto para llegar a todas las provincias del altiplano de La Paz. En 1992, dijeron sus ejecutivos, se beneficiará a un total de 400 familias con ese sistema.

En vista del interés que los campesinos prestan al proyecto, la ADES reinvierte el 50% de lo recaudado en nuevas instalaciones. En la actualidad se tienen como 10 000 nuevas solicitudes. **COMUNARIOS EXIGEN RAPIDEZ**  
Los comunarios que solicitan ese sistema no pertenecen sólo a la provincia Ingavi sino a todo el altiplano de La Paz, quienes ayer se hicieron presentes

para pedir la electrificación solar a los ejecutivos del ICI. Algunos campesinos, consultados por PRESENCIA en Choquenaira, dijeron que el ICI no responde rápidamente a las solicitudes y "eso que nosotros somos de por aquí". Otros, que ya cuentan con el servicio, decían: "Hay que tener mucho cuidado. Si queremos un servicio eficaz debemos usar con medida, de lo contrario nos vamos sin luz por las noches".

## Hoy la Alcaldía de El Alto debe presentar el presupuesto 1991

Según la Federación de Juntas Vecinales de El Alto hoy termina el plazo concedido a las autoridades municipales para que presenten, en forma pública, el presupuesto de 1991. De lo contrario, las organizaciones sindicales y gremiales iniciarán el próximo lunes movilizaciones con bloqueo de calles y otras medidas.

Hugo Paredes, secretario general de la FEJUVE, indicó que en días pasados se envió un documento a los ejecutivos de la alcaldía, para exigir la información de ingresos y egresos que tiene la administración de la comuna.

A 10 meses del presente año, el presupuesto para 1991 todavía no fue presentado en forma pública por el Concejo Municipal. Según la autoridad vecinal, no se sabe con exactitud a cuánto ascende.

Agregó que la información debe incluir donaciones, créditos, ingresos propios de la municipalidad, egresos, así como una explicación sobre cuánto se ha invertido en obras de infraestructura básica.

Precisó que no se puede realizar una obra de importancia o arreglo de una acera, si antes no se conoce cuánto se tiene para ello.

**FEJUVE EXHORTA A REGISTRARSE**  
La Federación de Juntas Vecinales exhorta a los ciudadanos de El Alto a registrarse en las notarías electorales, para participar en las elecciones municipales de diciembre.

El secretario general de la FEJUVE pidió a los vecinos de esa ciudad que se inscriban, ya que se han dado a conocer públicamente los candidatos a primer concejal para esa ciudad.

En El Alto:

## Teletón inició obras civiles en Santa Rosa

La Fundación Teletón ya comenzó las obras civiles en la Urbanización Santa Rosa, descartando con ello la reposición de la obra en Villa Tunari, donde inicialmente se había proyectado construir el Centro de Rehabilitación para Minusválidos.

Se sabe que la Municipalidad de El Alto, en el curso de hoy, dará su posición final al acuerdo o no al pedido de los vecinos de Villa Tunari, quienes se arrempearon de haber negado la construcción de dicha obra en su zona y solicitan su reposición.

Armando Rodríguez, director de objetivos de la Fundación Teletón, informó a PRESENCIA que está casi totalmente descartada la posibilidad de reponer la construcción en dicha zona, debido a que la decisión final no vendrá de las autoridades municipales de El Alto sino del directorio de Teletón.

"Es imposible continuar con las obras en Villa Tunari, porque hubo muchas barreras de parte de los vecinos", agregó al mencionar que en la urbanización Santa Rosa las facilidades ya están dadas. Los vecinos contarán con agua, luz y un sistema de alcantarillado, dijo.

Aclaró que la construcción del Centro de Rehabilitación es para el progreso de la zona y de la ciudad de El Alto. Lo importante, manifestó, es que las obras de magnitud estimulan al mejoramiento de una determinada urbanización y la alcaldía comprometió a la fundación y los vecinos implementar todos los servicios básicos.

Al señalar que el gobierno central no se ha preocupado por construir centros para minusválidos en el país, el entrevistado precisó que los terrenos de la Urbanización Santa Rosa obligaron a cambiar ciertos planos para iniciar la construcción.

Explicó que en Villa Tunari los terrenos tenían la forma de un cuadrado, en cambio en Santa Rosa la superficie es rectangular, lo que implica reformular los planes.

Rodríguez afirmó que la conclusión de las obras está prevista para dentro de tres años, aunque aclaró que la edificación será por etapas: primero la infraestructura, muros de cerco y construcción de ambientes; luego la parte administrativa, más tarde los consultorios externos y finalmente la instalación de elementos técnicos.

## Gracias a La Paz Hotel



TELETON 91 es una realidad



AUSPICIADORES DE LA SEGUNDA TELETON

Ayúdanos a dar el Segundo Paso

teletón

Chijini: a la red de  
serán integradas al  
de Sagrado Corazón.  
de la zona Chijina



La Paz, Bolivia, viernes 4 de octubre de 1991

Responsable: Julio D. Lázarte L.



Interyungueño

**Coripata arriesga  
invicto ante  
Chojlla**

(Página 3)



**En duda el  
sudamericano  
de fútbol**

(Página 3)



**Nacional  
provincial de  
atletismo en  
Caranavi**

(Página 3)

## El "Tigre" necesita 224.000 dólares

El futuro presidente del club The Strongest tendrá que administrar 224.000 dólares aproximadamente, según los cálculos que hizo el comité de finanzas de esa institución para encargar las obligaciones en el torneo "Jorge Lonsdale" que está en actual disputa.

De manera inmediata tendrá que financiar 31.000 dólares para pagar sueldos y primas, que figuran en los acuerdos contractuales entre jugadores y el directorio para encargar los compromisos del presente año.

Según esos cálculos, se estima un déficit de 40.000 dólares en la presente gestión.

**Futuro**  
Las estimaciones hechas por los financistas del club antichojllano que la crisis de The Strongest terminaría dentro de dos años. El presidente vitalicio Rafael Mendoza, haría la entrega de las responsabilidades a un directorio unificado entre Achumani y el club.

Por el momento las obligaciones económicas contraídas para financiar las obras en el complejo, impiden realizar inversiones en el primer plantel de fútbol. Luego de cumplir esos compromisos, The Strongest confía tener una solvencia económica.

También dentro de esos planes figuran las inversiones que podrían realizarse en el área que actualmente ocupa la sede de la calle Comercio esquina Colón, donde se levantaría un edificio con galería comercial.

**Asamblea**  
El próximo lunes a partir de las 18:00 horas se desarrollará la asamblea general de socios para elegir a los nuevos dirigentes de la institución. Tras la renuncia de Hugo Prada, quedó en efémera la presidencia, situación que no puede prolongarse ante los compromisos que debe cumplir el primer plantel.

Inicialmente la asamblea se había programado para el viernes 11, pero en las últimas horas surgió la necesidad de anticipar, con el propósito de ganar tiempo.

**Candidato**  
Martín Pelaez, que tiene el mérito de conjurar una de las deudas del plantel de futbolistas. Figura como el candidato con más posibilidades para llegar a la presidencia, aunque las observaciones estatutarias podrían dificultar su elección.

Según los planificadores de la economía de la institución, el mencionado dirigente está dispuesto a desembolsar 60.000 dólares al iniciar su gestión.

Varios dirigentes que dejaron la institución por desinteligencias con el ex-presidente Hugo Prada, estarían en condiciones de volver a los cuadros directivos.

**Gonzales**  
El presidente de la AFLP y vicepresidente de la FBF Mauricio Gonzales, calificó como especulaciones los cálculos, que se realizan para que pueda llegar a la presidencia. "En la AFLP tenemos importantes obras que efectuar y pensar en un cambio sería contraproducente", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA.

**Equipo**  
El primer plantel reunido ayer sus entrenamientos con miras al compromiso con ORCOBOL que se efectuará el próximo domingo en Cochabamba. El arquero Gonzalo Berdugo, será intervenido quirúrgicamente y no podrá trabajar durante un mes, según informó ayer el médico Hector del Callejo.

## DOS ETAPAS SE CORREN HOY



**Hs: 08:00  
San José-San  
Ignacio**

**Hs. 13:00  
San Ignacio-  
Concepción**

El Gran Premio "Integración del Oriente" se reanuda hoy con algunas curules en su recorrido. Debido a las intensas lluvias que cayeron sobre el Oriente boliviano y que dejaron en mal estado la ruta, se decidió suspender algunos tramos. Hoy se corren dos etapas.

## Cochabamba quiere la sede de la selección Sub-23



Una escena del partido que jugaron San José y Real Santa Cruz, el pasado miércoles en Oruro. Cuando el equipo "naranja" por 1 a 0 y se ubicó en la mejor posición en la tabla.



La Paz, Bolivia, viernes 4 de octubre de 1991

La reducción de FREEDENCIA recibirá hace pocos días una invitación para un acto cultural que por la cantidad de auspiciadores y por el entusiasmo de la presencia del invitado Jaime Paz Zamora y de tres embajadores, da la idea de una manifestación y bien organizado.

Se trata, según se dedujo de la invitación, de una triple celebración: el 443 aniversario de la fundación de La Paz, el 82 aniversario de la independencia de la República de China y el 25 aniversario de creación de la escuela Tzuc-Art de Raúl Mercurio Corleto.

El acto se realizó en el Hotel Presidente y contó con un grupo representativo de asistentes, lo que en un principio no dejó de llamar la atención, reírse, por el anuncio previo de un grupo "antirracista".

Per la madurez de los comediantes de espectáculo, no mease a escribir esta nota, reclamando responsabilidad a los organizadores y sobre todo a un Departamento de Espectáculos que debería controlar la seriedad de los músicos.

**TECNE ART.** Las obras de las últimas exposiciones se exhibieron en el museo y que están Tecne Art.

que me exige  
tingir en mi, haga presente sin mayores  
explicaciones, ya es una falta de  
respeto. Nos preguntamos cómo se  
obtiene autorización para imprimir  
invitaciones incluyendo a persona-  
lidades que luego no concurren.

Tanto como comprendemos cómo se  
puede utilizar el nombre de rep-  
resentaciones diplomáticas para un  
acto no autorizado, confuso y muy  
equivocado.

Hubo desde curules, poesía, ópe-  
ra, largo, una estudiante, torpeza,  
torpeza, música china, hasta un  
"dentile" de moda que se redujo a  
dos modelos que impresionaron, un

Luego vino un acto no anunciado en la invitación, es decir una entrega de reconocimientos que no se sabía quien la hacía y por qué. Logramos averiguar que era el propio artista, Raúl Menéndez Cortés quien además ofició de maestro de ceremonias, quien decidió distinguir a varias personas, pero en el momento de entregar las medallas no dijo en quién a qué y en muchos casos no explicó de qué se trataba.

Estuvieron por ejemplo como premiados, Alfredo Franco Gascañal, la propietaria de Transportes Copacabana, Raúl Shaw. Mientras que en su acuerdo a recoger su medalla, la fábrica de Bicos Aurora, la Cervecería Boliviana Nacional, Tim Landa, Roberto Nelsenbaum, etc.



diógrafos repatriados  
Rosal Mercedes que  
actuó del Hotel Presi-  
dente de la escuela

mill' etc. - se encasillados claramente por los autistas en una caja habitual entre del microfilm y por los parlantes se encasillados estas actividades.

Lamentamos que todo ello haya ocurrido y mucho más tener que reclamar en estas páginas, pero creemos que si una persona desea hacer homenaje cívico,

patriticos y personales, realizando el acto en un hotel que es de "cinco estrellas", lo curioso que se requiere es coordinar los labores de tal forma que uno de los homocitizados no sea el propio organizador.

**Estocolmo, 3 oct (EPA).** La Academia sueca de las Letras, presidida por Nadine Gordimer de 68 años, ganadora del Premio Nobel de Literatura en 1991 es la primera mujer que recibe este galardón desde hace 25 años.

La Academia Sueca justificó el galardón por las "magníficas obras de ficción, las que Gordimer otorga a los lectores, y los temas eminentes, servicios a la humanidad", lo que se ajusta a las exigencias para la concesión de este premio, establecido por Alfred Nobel en su testamento firmado en París en 1895.

Con el habitual puntualismo, el presidente de la Academia, Sture Allén, anunció la decisión a las 12.00 horas GMT, tras la reunión semanal del organismo, que este año adelantó la elección del ganador del premio de Literatura a la de los otros cinco Nobel.

Sandra Gormier, hija de madre inglesa y padre lituano, "escribe con interés y proximidad sobre las relaciones personales y sociales extremadamente complicadas" (p. 10).

Al tiempo que "se siente involucrada políticamente, y actúa de acuerdo con ello, Gordimer no permite que su compromiso influya en su obra, y con su visión profunda del proceso histórico, ayuda a dar forma al conjunto".

La Academia, que mencionó la novela "Un huésped de honor" escrita en 1970, como un hito en su carrera, en la que Gordimer explica la complejidad de un país que nace, dijo que a mediados de la década de los setenta, la escritora "desarrolló una técnica más compleja" en sus novelas.

Títulos como "The Conservationist" de 1974, "Burger's Daughter" de 1979, y "July's People" de 1981, ilustran según la Academia, "distintos puntos de vista en el ambiente espiri-

El último libro de Gordimer, "My Son's Story", de 1990, es una novela "ingeniosa y revelada".

ra' que describe el amor en una sociedad insoportable y las complicaciones del cambio, indica la Academia Sueca.

Sus grandes novelas no deben "hacer olvidar los trabajos cortos" de la nueva Nobel, según la Academia Sueca, que menciona las "experiencias específicamente femeninas, la compasión y el extraordinario estilo literario que ca-

Cada uno de los Nobel está dotado este año con seis millones de coronas suecas (\$23.000 dólares), medalla de oro y diploma, y se entregarán en Estocolmo el 10 de diciembre, aniversario de la muerte de Alfred Nobel.

Nadine Gordimer es la primera mujer que gana el Nobel de Literatura desde 1966, cuando la alemana Nelly Sachs lo compartió con el israelí Samuel Agnon.

La poetisa chilena Gabriela Mistral fue la última mujer que lo consiguió en solitario, en 1945, y es una de las seis escritoras que lo recibió en los noventa años de historia del premio.

La precedieron la sueca Selma Lagerlof, en 1909; la italiana Grazia Deledda, en 1926; Sigríð Undset de Noruega, en 1928, y la norteamericana Pearl S. Buck, en

Este año, la Academia Sueca adelantó la concesión del Nobel de Literatura a la de los de Medicina, Física, Química, Economía y Paz, lo que se interpretó en círculos literarios como mayor igualdad de criterio de lo habitual entre los dieciocho miembros de la Aca-

Los dos últimos años se concedió por primera vez el Nobel de Literatura a las letras hispanas de forma consecutiva, en 1989 al español Camilo José Cela, y en 1990 al mexicano Octavio Paz.

**PREMIO NOBEL DE LITERATURA.** La sudafricana Nadine Gordimer es la ganadora del cotizado premio que otorga la Academia Sueca. El galardón fue justificado por las obras épicas con las que rindió homenaje a la humanidad. (Radiofoto Reuters)

Madrid, 3 oct (Redacción Central de EFE).—A pesar del veto dictado de hoy que otorgó el premio Nobel de Literatura a la sudafrikana Nadine Gordimer, los grandes escritores y las mujeres son los grandes auserentes en la historia de este galardón que comenzó a entregarse en 1901.

De los 83 ganadores del premio desde su creación, solo la mitad son relativamente conocidos por el gran público y únicamente nueve o diez famosos en todo el mundo, aunque uno de ellos—Winston Churchill, lo sea por razones extraliterarias.

Aparte del estadista británico, están, con run o sin run, consagrados en la cúspide de la fama: Rudyard Kipling, William Faulkner, Ernest Hemingway, Jean-Paul Sartre (que, como Boris Pasternak, lo rechazó), Thomas Mann, George Bernard Shaw y Pablo Neruda.

La concesión de este premio ha motivado en ocasiones críticas y polémicas, pues se ha estimado que muchas veces se ha otorgado por oportunismo, razones políticas u otros intereses y se piensa que "ni son todos los que están ni están todos los que son".

Algunos autores que permanecen ignorados, incluso después de haber recibido el galardón, son Bjørnstjerne Bjørnson, Giosue Carducci, Rudolf Eucken, Selma Lagerlöf, Paul Heyse, Gerhart Hauptmann, Verner von Heidenstam, Karl Gjellerup, Henrik Pontoppidan, Carl Spitteler y Wladyslaw Reymont.

Otros autores que se encuentran en la misma melancólica situación son Grazia Deledda, Sigrid Undset, Erik Axel Karlfeldt, Ivan Bunin, Frans Eemil Sillanpää, Johannes v. Jensen, Halldor Kiljan Laxness, Ivo Andrić, Nelly Sachs, Patrick White, Eyvind Johnson, Harry Martinson y Joseph Brodsky, entre

Algunos de los grandes escritores consagrados que, en cambio, no lo obtuvieron son Franz Kafka, James Joyce, Virginia Woolf, Katherine Mansfield, Jorge Luis Borges, Alejo Carpentier, J.D. Salinger, Carson McCullers, Lev N. Tolstói, Anton Chejov, Bertolt Brecht y Marcel Proust.

Lo han recibido 81 hombres y sólo siete mujeres, incluyendo a Nadine Gordimer. Aparte de la última galardonada, las distinguidas son la sueca Selma Lagerlof (1909), la italiana Grazia Deledda (1926), la noruega Sigrid Undset (1928), la norteamericana Pearl S. Buck (1938), la chilena Gabriela Mistral (1945).

En 1988 ganó esta distinción por primera vez un escritor en lengua árabe, el egipcio Naguib Mahfuz, de casi 77 años.

Ha sido concedido en 83 ocasiones y no fue otorgado en otras siete, coincidiendo con los años de guerra (en 1914, 1918, 1935, 1940, 1941, 1942 y 1943).

El Nobel de Literatura es el cuarto de los cinco premios instituidos por el químico inventor de la dinamita Alfred Nobel (1833-1896), y los otorga anualmente la Academia Sueca de la Lengua "al autor de la obra literaria más notable de inspiración idealista".

En cuatro ocasiones, fué compartido por dos personas: En los años 1904, lo ganaron José Echegaray (España) y Frederic Mistral (Francia); 1917, Karl Gjellerup y Henrik Pontoppidan, ambos daneses; 1966, Nell Sachs, alemán de origen judío, y Samuel José Agnon, israelí de origen alemán; 1974, Eyvind Johnson y Hars Martinsson, ambos suecos.

Han logrado este galardón doce franceses, nueve estadounidenses, ocho británicos, siete alemanes, seis suecos, cinco españoles y otros cinco italianos; cuatro soviéticos, tres noruegos, tres polacos y tres daneses, así como dos griegos, dos suizos, dos irlandeses y dos chilenos.

Los latinoamericanos premiados son la chilena Gabriela Mistral, en 1945; el guatemalteco Miguel Ángel Asturias, en 1967; el chileno Pablo Neruda (cuyo nombre auténtico era Neftalí Reyes Bascalzo), en 1971; el colombiano Gabriel García Márquez, en 1982, y el

Los españoles que han conseguido el Premio Nobel de Literatura son José Echegaray, en 1904, compartido con el francés Frédéric Mistral; Jacinto Benavente, en 1922; Juan Ramón Jiménez, en 1956; Vicente Aleixandre, en 1977, y Camilo José Cela, en 1989.

Hoy, a las 19:00 horas, vence el plazo para la entrega de trabajos de POESÍA y TESTIMONIO que participarán del XCV Concurso Municipal de Literatura "Franz Tamayo".

Este certamen está dirigido a los escritores bolivianos radicados u no en el país y a los extranjeros con más de cinco años de residencia en Bolivia.

El tema es de libre elección. En

## Distinción a la actriz Zenobia Azoque





MUND  Institución

© 1997 United Feature Syndicate





CARREÑO Y EID

José Carreño junto a Ali Eid Ali, dos de los participantes del Gran Premio Integración del Oriente. (foto Félix Valdúvia Rivadavia Especial)

## Cochabamba quiere ser la sede de la selección Sub-23

- Desean un nuevo ciclo de vida para el fútbol boliviano.

La Asociación de Fútbol de Cochabamba y los dirigentes cochabambinos en la Federación Boliviana de Fútbol propondrán mañana (hoy) en la reunión del Consejo Superior constituyente en sede de la Selección Nacional Sub-23, que debe concurrir a las eliminatorias pre-olímpicas en enero próximo.

Auricelli, capital paraguaya, será la sede de las eliminatorias pre-olímpicas a fines de enero próximo con la presencia de diez selecciones nacionales.

"La falta de recursos en la FBF obligará a que los dirigentes nacionales acepten la propuesta cochabambina de concentrar desde diciembre al plantel nacional y llegar al torneo sudamericano con mejores opciones", dijeron los dirigentes locales.

El presidente de la Asociación, Javier Caballero se animó a estimar que una concentración en Santa Cruz u otro lugar puede llegar fácilmente a 80.000 dólares y que el ahorro es importante al hacerla en esa ciudad que "juro sobre pasará de los 20.000 dólares".

### Reunión

La reunión del viernes noche de los dirigentes federativos a la cabeza de José Saavedra Barzán, definirá las medidas a tomarse durante las próximas semanas con relación a esta selección.

Además tomando en cuenta todos los factores que influyen la organización de la preparación del equipo nacional, los dirigentes locales propondrán que el técnico sea Alvarado Bermúdez y el lugar de concentración y entrenamiento de los preseleccionados y posteriormente seleccionados, en el complejo deportivo de la Escuela de Fútbol "Enrique Hopp".

Otro factor de estudio y análisis en la reunión del Consejo Superior será el financiero, porque la obligación de participación es un compromiso de la entidad futbolística nacional y "no hay capital de retorno para las Federaciones".

### Trabajo

Los jugadores básicamente serán de los equipos profesionales que actúan en la Liga y que ya adelantaron el criterio de apoyar a la selección nacional por tratarse de una representación genuina del fútbol boliviano y además de jugadores que deben figurarse en listas internacionales para encargar futuros compromisos como la eliminatoria por el torneo mundial.

El trabajo debe conciliar y sin retroceder para lograr perspectivas ciertas en favor de nuestra selección. La selección Sub-23, dijeron los dirigentes, contará con el concurso de varios jugadores que interviniere en la Copa "América".

Esta selección será la base de los futuros equipos bolivianos que deben intervenir en una serie de eventos de carácter continental e incluso mundial.

### Congreso

Los dirigentes cochabambinos se han preocupado en evaluar la actual situación del fútbol nacional y señalaron que es necesario e imprescindible que se convoque al Congreso Extraordinario para el próximo mes de enero a fin de hacer reformas efectivas al Estatuto de la Federación Boliviana de Fútbol.

En esta reunión se darán las medidas que conlleven a mejorar técnica, deportiva, financiera y administrativa del más popular de los deportes.

"Todo se está dejando al azar, nada es concreto y menos en la perspectiva que se quiere para que el fútbol boliviano se amalgame en torno a las pocas figuras que han surgido con criterio de exportación", dijo el dirigente Caballero.

### Provinciales

Los torneos nacionales de la presente gestión es posible que no se realicen debido a las áreas vacías de la entidad matriz y de las propias asociaciones afiliadas. Todas ellas sin recursos y virtualmente con solo representación de dirigentes locales, donde sus dirigentes aparecen en las elecciones para dar su voto en favor de uno u otro candidato y desaparecen como institución y organización deportiva hasta el próximo evento.

Hasta la fecha no hay nada concreto en torno a los campeonatos tradicionales por las copas "Abraham Teitel", "Roberto Prada" y "Simón Bolívar", e infantil. Las Asociaciones departamentales no tienen los suficientes recursos para auspiciar estos eventos y las provinciales se debaten en la "misera".

Será importante hacer reformas que vayan "desburocratizar" el fútbol nacional y emprender una nueva entidad que corrija todos los males que se tienen hasta la fecha.

### Liga

La sede de la Liga, pese a no ser de incumbencia directa de los dirigentes de la Federación, los locales solicitarán el

apoyo moral de los otros dirigentes asociacionistas para que la sede retorne a Cochabamba, como señalan los estatutos y reglamentos que rigen la vida del fútbol profesional boliviano.

Pese a no tener un dirigente que se postule a la presidencia para defender este legítimo derecho" se apoya la posición de los 4 equipos pautados de exigir el retorno de la sede al lugar de origen.

A la vez se transformará de la actual desleal y de "tracción a Cochabamba" de los dirigentes del club Orobol que se constituyeron en "los primeros enemigos del derecho de que la sede esté en nuestra ciudad, agredió el presidente de la Asociación.

Finalmente Cochabamba, tiene otros proyectos interesantes e importantes que se pondrán en el tapete de la mesa de reuniones de la Federación este viernes 4 de octubre con la premisa de un nuevo ciclo para el fútbol boliviano.

Manuel Herrera P.  
PRESENCIA DEPORTIVA  
Cochabamba.

Integración del Oriente

## Hoy se corren dos etapas

Hs.: 8.00 San José - San Ignacio

Hs.: 13.00 San Ignacio - Concepción

Lluvia causó estragos en los caminos

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).

La Federación Boliviana de Automovilismo, luego de hacer un recorrido por toda la ruta del Gran Premio, decidió correr mañana (hoy) dos etapas con el siguiente detalle:

Hs.: 8.00 San José - San Ignacio con intervalo de dos minutos entre coche y coche.

Hs.: 13.00 San Ignacio - Concepción con un intervalo de dos minutos entre coche y coche.

El sábado 5 se largará desde Concepción a las 9.00 rumbo a Santa Cruz.

### LLUVIAS

Desde la noche del pasado miércoles toda la región de la Gran Chiquitania sufrió el embate de las aguas. Una fuerte llovizna azotó todo este sector y dejó en malas condiciones todo el camino.

Inclusive una de las movilizaciones de la organización radial de Cabaigata Deportiva que retornaba de Puerto Suárez, casi fue arrasada por un turbión. Milagrosamente lograron salir a tiempo de la movilidad. Posteriormente y gracias a los esfuerzos del Comando de la Quinta División de Roboré se los pudo rescatar sanos y salvos, incluyendo la movilidad.

La lluvia les jugó una mala pasada a los organizadores, y luego de agotadores viajes no sólo para los dirigentes, sino para la prensa y los pilotos finalmente se aprobó las etapas de mañana (hoy).

## Orden de largada

| PUESTO | NOMBRE PILOTOS      | Nº COCHE |
|--------|---------------------|----------|
| 1º     | Pimpo Bendeck       | 11       |
| 2º     | M. A. Arguedas      | 601      |
| 3º     | Roberto Nelkenbaum  | 1        |
| 4º     | José Carreño        | 602      |
| 5º     | Armando Paravicini  | 603      |
| 6º     | Antonio Vaca        | 11       |
| 7º     | Gonzalo Jiménez     | 206      |
| 8º     | Oscar Navia         | 246      |
| 9º     | Erick Fernández     | 611      |
| 10º    | Joaquín Álvarez     | 249      |
| 11º    | Ali Eid Ali         | 208      |
| 12º    | Gran Chiquitania    | 205      |
| 13º    | Jorge Sclaroni      | 207      |
| 14º    | Henry Saucedo       | 218      |
| 15º    | Juan Chilo          | 72       |
| 16º    | Jesús Alanoca       | 72       |
| 17º    | Yanko Antelo        | 220      |
| 18º    | Orlando Vaca        | 268      |
| 19º    | José Tarradellas    | 608      |
| 20º    | Ángel Chávez        | 217      |
| 21º    | Jorge Salazar       | 620      |
| 22º    | Fernando Gasser     | 623      |
| 23º    | Roly Roca           | 233      |
| 24º    | Ernesto Rivera      | 228      |
| 25º    | Robert Roca         | 232      |
| 26º    | Oscar Barrientos    | 439      |
| 27º    | Juan Carlos La Rosa | 199      |
| 28º    | Martín Frías        | 71       |
| 29º    | Juan Carlos Parada  | 616      |
| 30º    | Jorge Castro        | 297      |
| 31º    | Pedro Ribera        | 298      |
| 32º    | Felipe Ribera       | 621      |
| 33º    | Monín Camacho       | 4        |



# AUSPICIA

# teletón

# 91

# ISMA

## PRESENCIA



Ministerio del Interior  
Migración y Justicia





EN LA META

El pueblo de Roboré recibió con los brazos abiertos a los corredores del Gran Premio. (foto Félix Valdúvia)



Henry Saucedo

Fielto cruzado que interviene con relativo éxito en la prueba de largo aliento. La lluvia les jugó ayer una mala pasada.